DOCUMENT RESUME

ED 446 682 HE 033 534

TITLE	Funding Your Education, 2001/2002 = Como Pagar Su Educacion, 2001/2002.
INSTITUTION	Department of Education, Washington, DC. Student Financial Assistance.
PUB DATE	2000-00-00
NOTE	46p.
PUB TYPE	Guides - Non-Classroom (055) -- Reports - Descriptive (141) -- Multilingual/Bilingual Materials (171)
LANGUAGE	English, Spanish
EDRS PRICE	MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*College Students; Federal Aid; *Financial Aid Applicants; Grants; Higher Education; *Student Financial Aid; Student Loan Programs; Work Study Programs
IDENTIFIERS	*Department of Education

ABSTRACT

This publication, in English and Spanish, describes the student financial aid programs of the U.S. Department of Education. It outlines things a student should ask about a college and discusses paying for college. Federal student aid includes grants, work-study, and loans. Chapters of this guide provide information on the following: (1) "Education after High School"; (2) "Paying Tuition and Other Costs"; (3) "Applying for Financial Aid"; (4) "Eligibility Criteria"; (5) "Important Deadlines"; (6) "Federal Pell Grants"; (7) "Campus-Based Aid Programs"; (8) "Federal Family Education Loans and Direct Loans"; (9) "PLUS Loans (Parent Loans); (10) "Federal Family Education Loan, Direct Loan, and PLUS Questions"; (11) "Contacting Us"; (12) "Reducing the Cost of School"; and (13) "Taking the Next Step." (SLD)

Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made
from the original document.

ED 446 682

Funding Your Education, 2001/2002 =

Cómo Pagar su Educación, 2001/2002

BEST COPY AVAILABLE

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
✓ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

HE 033 534

FUNDING YOUR EDUCATION

2001/2002

www.fafsa.ed.gov

U.S. Department of Education
Student Financial Assistance

BEST COPY AVAILABLE

Frequently Requested Telephone Numbers

General information about the federal student financial assistance programs, assistance in completing the *Free Application for Federal Student Aid* (FAFSA), and ability to obtain federal student aid publications 1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243)

TTY number for hearing-impaired individuals to call with any federal student aid questions 1-800-730-8913

To report fraud, waste, or abuse involving federal student aid funds 1-800-MIS-USED (1-800-647-8733)

FAFSA on the Web (general information and technical assistance) 1-800-801-0576

TTY for *FAFSA on the Web* Technical Assistance 1-800-511-5806

Note: On page 13 you will find additional information on the services of the Federal Student Aid Information Center.

Useful Web Sites

Student Aid Home Page . . . . . www.ed.gov/studentaid

Government Services (Including Education) Available to Students . . . . . www.students.gov

College Search Based on Various Criteria . . . . . www.nces.ed.gov/ipeds/cool

Funding Your Education . . . . . www.ed.gov/prog_info/SFA/FYE

The Student Guide . . . . . www.ed.gov/prog_info/SFA/StudentGuide

FAFSA on the Web . . . . . www.fafsa.ed.gov

FAFSA Express . . . . . www.ed.gov/offices/OPE/express.html

Help Completing the FAFSA . . . . . www.ed.gov/prog_info/SFA/FAFSA

Federal School Codes (used to complete the FAFSA) . . . . . www.ed.gov/offices/OSFAP/Students/apply/search.html

Table of Contents

Education After High School **1**

What questions should I ask a school? 1

Paying Tuition and Other Costs **3**

So, how can the U.S. Department of Education help me pay for school? 3

What about scholarship search services that contact me? 3

Applying for Financial Aid **3**

But I hate filling out a bunch of forms. 3

Doesn't anyone use paper anymore? 3

Okay. When can I apply? 4

What should I know before I get started? 4

What does the application ask for? 4

So, how do I sign an electronic application? 5

Not everyone has a printer. 5

What happens if I forget to mail the signature page? 5

How can I find out the status of my application? 5

Eligibility Criteria **6**

How will I know what I'm eligible for? 6

What is a cost of attendance? 7

Are my family's special circumstances considered? 7

Important Deadlines **7**

What deadlines do I have to meet? 7

Verification? What is that? 8

Federal Pell Grants **8**

How much can I get? 8

If I'm eligible, how will I get the Pell Grant money? 8

Campus-Based Aid Programs **8**

Let's start with Federal Supplemental Educational Opportunity Grants. 9

And what is Federal Work-Study? 9

Will I be paid the same as I would in any other job? 9

What kinds of jobs are there in Federal Work-Study? 9
What about Federal Perkins Loans? 9
How much can I borrow? 9
Other than interest, is there a charge for this loan? 9
So, when do I pay it back? 9
What if I have trouble repaying the loan? 10

Federal Family Education Loans and Direct Loans 10
How can I get a FFEL or Direct Loan? 10
So, how will I get the loan money? 10
How much can I borrow? 11
Okay. What's the interest rate? 11
When do I pay back the loan? 11

PLUS Loans (Parent Loans) 11
How do my parents get a loan? 11
How much can my parents borrow? 11
Who gets my parents' loan money? 11
What's the interest rate? 12
When do my parents begin repaying the loan? 12

Federal Family Education Loan, Direct Loan, and PLUS Questions 12
Other than interest, is there a charge for loans? 12
How are loans repaid? 12
What if someone has trouble repaying? 12

Contacting Us 13
What kind of help is on your Web site? 13
What if I have questions and want to speak to someone? 13
What kind of help can I get by calling the information center? 13
Is there a number for hearing-impaired students? 13

Reducing the Cost of School 13
Will the government give me a tax break? 13
What about lower-cost schools? 13
What about working or volunteering? 14

Taking the Next Step 14

Education
After High School

Are you considering attending a college or career school? Education after high school costs you time, money, and effort. It's a big investment, and you should carefully evaluate the school you're considering. Choosing the school you'll attend is one of the most important decisions you need to make. Another is how you're going to pay for your education. To help you and other students, the U.S. Department of Education offers a variety of student financial aid programs. This publication describes our student financial aid programs.

It's up to you to check out a school. Just because a school participates in the federal student financial aid programs does not mean we have endorsed the quality of the education the school offers. We do not approve a school's curricula, policies, or administrative practices, except as they relate to how the school operates the federal student financial aid programs.

WHAT QUESTIONS SHOULD I ASK A SCHOOL?

Some of the basic questions you should ask when considering a college or career school are as follows:

- Does the school offer the courses and type of program I want?
- Do I meet the admissions requirements?
- Does the school offer a quality education at a reasonable price?
- Does the school offer services I need and activities I'm interested in?
- What are job placement rates for students who have recently graduated?

Most of this information is covered in a school's catalog or in its introductory brochures. Make sure you get these from schools you're interested in. Also, the reference section of your local library has many books that provide information about colleges and career schools.

You can also find a lot of information on the Internet. Many colleges and career schools have Web sites. If you know someone who attends or attended a school you're considering, ask that person his or her opinion of the school.

You should ask about the school's accreditation, licensing, student loan default rate, and campus security.

- Find out the school's loan default rate (the percentage of students who attended the school, took out federal student loans, and later failed to repay their loans on time). You might not be able to get aid from some of our programs at a school that has a high default rate.
- Get a copy of the school's campus security report. The campus security report provides information on the school's campus security policies and campus crime statistics. Schools must publish a campus security report every year and distribute it to all current students and employees of the school. In addition, if you contact a school and ask for admissions information, the school must inform you that its campus security report is available, provide you with a summary of the report, and let you know how you may get a copy.

Find out the school's job placement rates (the percentage of students who are placed in jobs relevant to their courses of study).

- If the school advertises its job placement rates, it must also publish the most recent employment statistics, graduation statistics, and any other information necessary to back up its claims. This information must be available at or before the time you apply for admission to the school. Also, check with local employers to see whether they have hired graduates from the school.

Find out about the school's refund policy.

- If you enroll but never begin classes, you should get most of your money back. If you begin attending classes

but leave before completing your coursework, you may be able to get part of your money back.

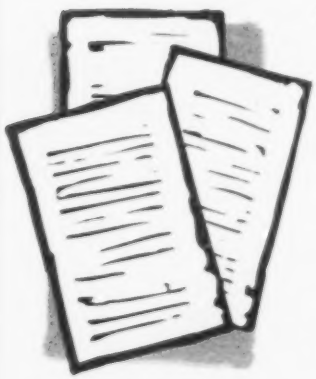
Find out about the school's return-of-aid policy.

- If you receive federal student aid from any of the programs mentioned in this publication (except for Federal Work-Study), and you withdraw from school, some of that money may have to be returned by you or your school. Also, even if you don't finish your coursework, you'll have to repay the loan funds you received, less any amount your school has returned to your lender.

Find out about financial aid availability at the school.

- You have the right to receive the following information from the school:

1. the location, hours, and counseling procedures of the school's financial aid office;
2. the financial assistance that is available, including information on all federal, state, local, private, and institutional financial aid programs;
3. the procedures and deadlines for submitting applications for each available financial aid program;
4. how the school selects financial aid recipients;
5. how the school determines your financial need;
6. how the school determines each type and amount of assistance in your financial aid package;



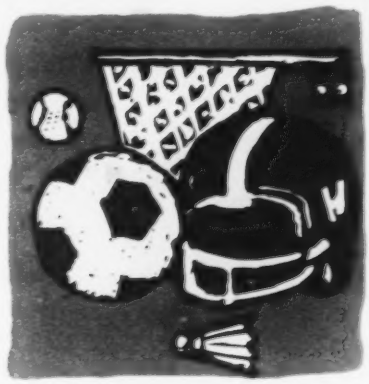
7. how and when you'll receive your aid;
8. how the school determines whether you're making satisfactory academic progress, and what happens if you're not (whether you continue to receive federal financial aid depends, in part, on whether you make satisfactory academic progress); and
9. if you're offered a Federal Work-Study job, what the job is, what hours you must work, what your duties will be, what the pay will be, and how and when you'll be paid.

Find out the school's completion and transfer-out rates.

- A school is required to disclose to current and prospective students the percentage of its students that complete the school's programs and the percentage of students that transfer out of the school.

Get a copy of the school's "equity-in-athletics" report.

- Any coeducational school where you can receive federal student aid and where there's an intercollegiate athletic program must prepare an equity-in-athletics report giving financial and statistical information for men's and women's sports. This information makes students aware of a school's commitment to providing equitable athletic opportunities for its male and female students.



Talk to high school counselors, local employers, and the state higher education agency. You can also see if any complaints about the school have been filed with the local Better Business Bureau or the consumer protection division of the state attorney general's office. Contact these organizations if you have a complaint about a school.

You also might want to compare your expected debt for attending the school to the money you expect to earn once you complete the educational program. If you borrow money to pay for all or a portion of your education, you'll need to earn or have access to enough money to repay your debt. Check the Web or visit the library to learn more about the careers you are interested in. The U.S. Department of Labor publishes the *Dictionary of Occupational Titles*, which includes a list of career choices and information on typical wages or salaries for many occupations. The Labor Department also publishes the *Occupational Outlook Handbook*, which gives job descriptions, including starting salaries and annual income averages.

You can find the *Dictionary of Occupational Titles* online at www.oalj.dol.gov/libdot.htm

You can find the *Occupational Outlook Handbook* online at stats.bls.gov/ocohome.htm

You're paying for a quality education. Make sure you get it.

Paying Tuition
and Other Costs

Regardless of which college or career school you choose, you'll probably need help paying for your tuition, fees, books, and living expenses. You're probably wondering how you're going to pay for these things. As we mentioned, the Department of Education offers a variety of student financial aid programs.

SO, HOW CAN THE U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION HELP ME PAY FOR SCHOOL?

Federal student aid includes grants, work-study, and loans. You don't have to pay back grants. Work-study allows you to earn money for your education, and loans allow you to borrow money for school. You'll have to repay any money you borrow. See pages 8-13 for more detailed information on the federal student aid programs.

You can learn about state programs by contacting your state department of education, and you can learn about other programs by checking with your high school counselor or the college or career school you plan to attend. You also might want to use a search engine on the Web with a key phrase such as "financial aid," "student aid," or "scholarships." Or, check the reference section of your local library under those same phrases.

WHAT ABOUT SCHOLARSHIP SEARCH SERVICES THAT CONTACT ME?

Many private scholarship search services provide lists of sources of financial assistance for which you may apply. You should be aware that we do not evaluate private scholarship search services. If you decide to use one of these services, you may check its reputation by contacting the Better Business Bureau or a state attorney general's office.

Applying for
Financial Aid

Applying for federal student aid is easy; you can even apply before you've been accepted to a school.

BUT I HATE FILLING OUT A BUNCH OF FORMS.

You don't have to fill out form after form; all you have to do is complete a *Free Application for Federal Student Aid* (FAFSA). You can apply electronically from your home computer or from a computer at a central location like your high school, your local public library, or your local educational opportunity center using *FAFSA on the Web*. If you choose to use a paper FAFSA, just mail it to the address indicated on the application.

FAFSA on the Web is an interactive Web site where you can complete a FAFSA online and submit your data over the Internet. All you need is a computer with access to the Internet. *FAFSA on the Web* can be found at www.fafsa.ed.gov.

Using a computer with a modem and the Windows operating system, you can complete the application and transmit it over a regular telephone line in just a few easy steps using *FAFSA Express*.

You can download *FAFSA Express* software at www.ed.gov/offices/OPE/express.html.

You might also be able to apply for aid right at the school you plan to attend. Contact the school to find out if you can apply electronically through its financial aid office. If the school has electronic FAFSA capability, you may be able to fill out a paper FAFSA and bring it to the school. The school will then enter your information into a computer and transmit it to us.

For more information on applying electronically, visit http://www.ed.gov/studentaid/apply.html.

DOESN'T ANYONE USE PAPER ANYMORE?

You can get a paper FAFSA—in English or Spanish—from your local library or high school, the college or career school you plan to attend, or our Federal Student Aid Information Center:

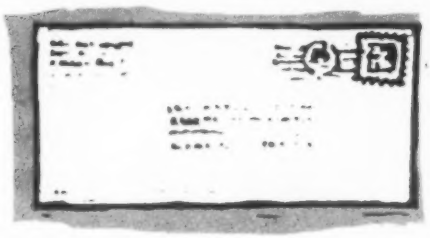
Federal Student Aid Information Center
PO Box 84
Washington, DC 20044
1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243)

BEST COPY AVAILABLE

The college or career school you plan to attend can give you any other forms you might need. Applying for all our programs is free.

OKAY. WHEN CAN I APPLY?

For 2001-02, you should apply as soon after Jan. 1, 2001, as possible. Don't sign, date, or mail your paper FAFSA before Jan. 1, 2001. If you do any of these things, your application will not be processed, and you will have to reapply.



Your eligibility is determined one award year at a time. The results from your 2001-02 application are good only for the 2001-02 award year (July 1, 2001, to June 30, 2002, and any summer terms that your school considers part of that award year).

After you've applied for the first time, you might be able to apply more easily and quickly in subsequent award years by completing a Renewal FAFSA. With a Renewal FAFSA, you have to fill out only the information that changed from the previous award year. There is also a "renewal" version of *FAFSA on the Web*.

WHAT SHOULD I KNOW BEFORE I GET STARTED?

You'll need a valid Social Security Number (SSN) to apply for federal student aid. You have to put this number on your FAFSA or enter the number in *FAFSA on the Web* or *FAFSA Express*. We use your SSN to find your application in our records. If you don't put a valid SSN on your FAFSA or don't enter one in *FAFSA on the Web* or *FAFSA Express*, your application won't be processed. If you don't have an SSN yet, you should apply for one at your local Social Security office. You can find out more about applying for an SSN at www.ssa.gov.

Most students who, like you, are entering college or a career school straight from high school are considered dependent students. You are a dependent student unless

- you were born before Jan. 1, 1978;
- you're married;
- you're enrolled in a master's or doctorate program during the school year 2001-02;
- you have children who receive more than half of their support from you;
- you have dependents (other than your children or spouse) who live with you, who receive more than half of their support from you now, and who will continue to receive more than half of their support from you through June 30, 2002;
- you're an orphan or a ward of the court (or were a ward of the court until age 18); or
- you're a veteran of the U.S. Armed Forces.

If you are dependent, you have to report both your and your parents' financial information on the FAFSA. This information will be considered when your eligibility is determined.

If, however, you meet at least one of the listed criteria, you're independent and report only your financial information (and your spouse's if you're married).

In special or unusual circumstances, a college's or career school's financial aid administrator may determine that an otherwise dependent student should be considered independent. (A parent's refusal to provide financial assistance or to provide the required FAFSA information is not a valid reason for such a determination.) Please see the "Eligibility Criteria" section for more on this topic.

If you're dependent and your parents are divorced or separated, you'll need to complete the FAFSA using information about the parent you lived with for the most time during the 12 months preceding the date of application. If you did not live with either parent, or if you lived with each parent an equal number of days, use information about the parent who provided the greater amount of financial support during the 12 months preceding the date of application.

If the parent you receive financial support from was a single parent who is now married, or if the parent you receive support from is divorced or widowed and has remarried, your stepparent's financial information is required on the FAFSA. This does not mean that your stepparent is obligated to give financial assistance to you, but his or her income and assets represent significant information about the family's resources. Including this information on the FAFSA helps us form an accurate picture of your family's total financial strength.

WHAT DOES THE APPLICATION ASK FOR?

The FAFSA asks for your family's financial information. When you complete the 2001-02 FAFSA, *FAFSA on the Web*, or *FAFSA Express*, you'll need your parents' 2000 U.S. income tax

return if you are a dependent student. If you filed a return, you'll need yours too. Referring to the tax forms makes it easier to answer the FAFSA questions, which ask for information from specific lines on the U.S. income tax forms. If you have not completed your tax form in time to use it when filling out the FAFSA, you can estimate your answers and then correct them later. Bank statements, W-2 forms, and business or farm records will also be helpful.

Save all of the forms you refer to when completing the FAFSA because you might need them later if your school asks you to show that the information on your FAFSA is correct. If the information is incorrect, you won't get aid until you correct it. It's a good idea to keep a photocopy of your completed FAFSA or a printout of your application from *FAFSA on the Web* or *FAFSA Express*.

On *FAFSA on the Web*, *FAFSA Express*, and the paper FAFSA, you can list up to six schools you're interested in attending, and those schools will get the results of your application after it's been processed. Each school that participates in our programs has a federal school code. This code must be listed in Step Six of the application so that each school that interests you can get your information.

You can get federal school codes from a college or career school financial aid office, your high school, or your local public library. *FAFSA on the Web* and *FAFSA Express* have built-in, searchable federal school code lists. You can also find a searchable list on our Web site:
www.ed.gov/offices/OSFAP/Students/apply/search.html.

You aren't required to list any schools on the paper FAFSA, but if you do so, the school you select can deliver your aid faster. If you're using *FAFSA on the Web* or *FAFSA Express*, you must list at least one school in Step Six of the application.

Regardless of how you apply, you will be required to provide your signature. If you are dependent, a parent whose financial information is reported must also sign the form.

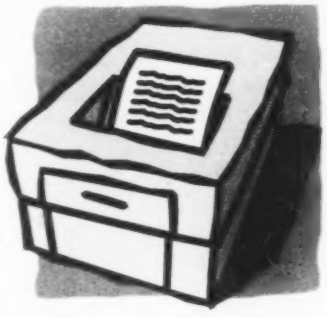
SO, HOW DO I SIGN AN ELECTRONIC APPLICATION?

If you have a printer available, you should print the signature page, following the instructions in *FAFSA on the Web* or *FAFSA Express*. You must sign this page, and if you were required to include your parents' financial information when completing the application, you must have a parent sign this page too. *FAFSA on the Web* has instructions for when you can use a Personal Identification Number (PIN) to sign a FAFSA or Renewal FAFSA electronically.

After all the required signatures are on the signature page, mail it to the address on the page. Soon, you'll receive a *Student Aid Report* (SAR) in the mail. Your SAR summarizes the information you reported on your FAFSA. Check the SAR to make sure the information it contains is accurate.

NOT EVERYONE HAS A PRINTER.

FAFSA on the Web and *FAFSA Express* will ask you whether a printer is available to you. If one is not available, answer no. Within a week of receiving the transmission of your data, we will process your application and send a SAR to you. Because we won't have your signature page, however, your SAR won't contain an Expected Family Contribution (EFC) (see the definition of an EFC in the "Eligibility Criteria" section.) A financial aid office must have an EFC to award you federal student aid. To receive an EFC, you must sign the SAR we send and return it to the address provided.



Schools listed on your application will receive your application data but will not receive your EFC until we receive your signed SAR. Once we receive your SAR, we will reprocess your data and send you the resulting SAR. We will also send to your selected schools your revised application information records to indicate that you have provided the required signatures. Review your reprocessed SAR. If there are no changes, submit the SAR to your financial aid administrator. If you need to make corrections, do so on the SAR, sign it, and return it to the address provided.

WHAT HAPPENS IF I FORGET TO MAIL THE SIGNATURE PAGE?

After receiving your data, we will wait 14 days for your signature page to arrive. If we do not receive one within that time, you will receive a SAR without an EFC. You must sign and return this SAR to the address provided.

HOW CAN I FIND OUT THE STATUS OF MY APPLICATION?

Any applicant can check his or her application status by going to the *FAFSA on the Web* Web site. Only electronic filers, however, can make corrections to their information on that site.

BEST COPY AVAILABLE

If you file a paper FAFSA, include the postcard that comes with it. We will stamp the postcard with the date we received your FAFSA and mail the postcard back to you. We will process your FAFSA within four weeks from the date you mail it. Then, you'll receive a SAR in the mail.

No matter how you apply, the SAR you receive will reflect the information you provided on your FAFSA. If the information you provided is complete and we have your signature, your SAR will also have your EFC.

Using your EFC, your financial aid administrator determines how much federal student aid you can get. As we stated earlier, the schools you listed on your application will also get a report of your FAFSA information.

As stated earlier, check your SAR carefully for mistakes. You can fix any mistakes by putting the correct answers on the SAR, signing it, and mailing it back. Your school might be able to process corrections electronically for you. Make sure you keep a photocopy of your SAR.

If you're able to apply electronically at your school, your FAFSA will be processed in about a week. The processing results will be sent electronically to your school, and you'll get a *SAR Information Acknowledgement* in the mail.

You can check the information on your *SAR Information Acknowledgement*, but you cannot use it to make corrections. You should ask your school to make any corrections electronically, or you will have to get a copy of your SAR to make your corrections.

You can check the status of your application and request a duplicate of your SAR from our Federal Student Aid Information Center by calling 1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243).

Eligibility Criteria

Eligibility for federal student aid is determined on the basis of financial need and on several other factors. The financial aid administrator at the college or career school you plan to attend will determine your eligibility.

Basically, to receive aid from our programs, you must

- qualify for financial need (except for certain loans);
- have a high school diploma or a General Education Development (GED) certificate, or pass a test approved by the U.S. Department of Education;
- be working toward a degree or certificate;
- be enrolled in an eligible program;
- be a U.S. citizen or eligible noncitizen;
- have a valid Social Security Number;
- register with the Selective Service if required (you can use the paper or electronic FAFSA to register); and
- maintain satisfactory academic progress once in school.

A new law suspends aid eligibility for students who have been convicted under federal or state law of the sale or possession of drugs. If you have a conviction or convictions for these offenses, call the Federal Student Aid Information Center at 1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243) to find out if, or how, this law applies to you. Even if you are ineligible for federal aid, you should complete the FAFSA because you may be eligible for nonfederal aid from states and private institutions. If you regain eligibility during the award year, notify your financial aid administrator immediately. If you are convicted of a drug-related offense after you submit the FAFSA, you may lose eligibility for federal student aid, and you may be liable for returning any financial aid you received during a period of ineligibility. Information about this new law is available by calling the Information Center at the number included in this paragraph.

If you have a question about your citizenship status, contact the financial aid office at the college or career school you plan to attend.

How will I know what I'm eligible for?

When your FAFSA is processed, a formula is applied to the information you provided. Congress established this formula, which determines your financial need. The formula takes into account your family's income and some types of assets.

The formula result is called the Expected Family Contribution (EFC). It indicates how much money you and your family are expected to contribute toward your cost of attendance for the 2001-02 school year. If your EFC is below a certain amount, you'll be eligible for a Federal Pell Grant, assuming you meet all other eligibility requirements.

The amount of your Pell Grant depends on your EFC, your cost of attendance (which the financial aid administrator at your college or career school will figure out), and your enrollment status (full time, three-quarter time, half time, or less than half time).

For our other aid programs, the financial aid administrator

at your college or career school takes your cost of attendance and then subtracts your EFC, the amount of a federal Pell Grant you are eligible for, and aid you will get from other sources. The result is your remaining financial need:

Cost of Attendance
- EFC
- Federal Pell Grant Eligibility
- Aid From Other Sources
= Financial Need

WHAT IS A COST OF ATTENDANCE?

Your cost of attendance is the sum of

- your actual tuition and fees (or the school's average tuition and fees);
- the cost of room and board (or living expenses for students who do not contract with the school for room and board);
- the cost of books, supplies, and miscellaneous expenses (including a reasonable amount for a personal computer); and
- an allowance for transportation.

Costs unrelated to the completion of a student's course of study are not included in calculating that student's cost of attendance.

ARE MY FAMILY'S SPECIAL CIRCUMSTANCES CONSIDERED?

A financial aid administrator can consider special or unusual circumstances. As mentioned on page 4, the financial aid administrator at your college or career school can change your status from dependent to independent if he or she believes there is a good reason to do so. You'll have to provide your college or career school with documentation to justify the change. But, the decision to change or not to change your dependency status is based on the aid administrator's judgment, and it's final. It can't be appealed to the U.S. Department of Education.

The financial aid administrator also has the authority to adjust your cost of attendance or some of the information used to calculate your EFC. This kind of change can be made if you have unusual circumstances that affect your family's ability to contribute money to the cost of your education. If your family has any unusual circumstances (for example, high medical expenses or reduced income due to a recent job loss), contact the financial aid administrator at the school you plan to attend. He or she will decide whether an adjustment is necessary. That decision cannot be appealed to the Department of Education.

Important Deadlines

You should pay special attention to the many deadlines in the student financial aid application process. Missing a deadline could prevent you from receiving some or all of the aid you are eligible for.

WHAT DEADLINES DO I HAVE TO MEET?

Whether you apply electronically or by mail, we must receive your paper FAFSA or your *FAFSA on the Web* or *FAFSA Express* transmission by July 1, 2002, for the 2001-02 school year. If we do not receive your FAFSA or your transmission by that date, your application will not be processed, and you won't get any federal student aid.

Each school sets its own deadlines for students to apply for aid from the campus-based programs (Federal Supplemental Educational Opportunity Grant [FSEOG], Federal Work-Study [FWS], and Federal Perkins Loan) and for applying for the school's own aid. The deadlines are usually much earlier than our July 1, 2002, deadline for filing a FAFSA.

Check with the school for these deadlines. Also, states have their own deadlines for applying for state aid. Check with your state agency to find out what deadlines you have to meet. You might miss out on aid from these programs if you don't apply early.

There is also a deadline for your college or career school to receive a valid electronic record. A valid record is complete and needs no corrections. (Your school will automatically get a record if you apply electronically through the school.) If you do not list the school you plan to attend on your FAFSA, the school will not receive an electronic record.

In such a case, there is a school deadline for you to submit a valid SAR to the school's financial aid office. Check with your college or career school for information on its deadline.

You may need to go to the financial aid office to certify that all the information on your electronic record is correct or to provide additional information if your school requests it.

Again, check with your school for more information on applicable deadlines. If your application is selected for verification, your school might ask you to document that your application information is complete and correct.

Verification? What is That?

Verification is a process we use to make sure that the information applicants report is accurate. This process prevents ineligible students from receiving aid if they report false information, and it ensures that eligible students receive all of the aid they are qualified for.

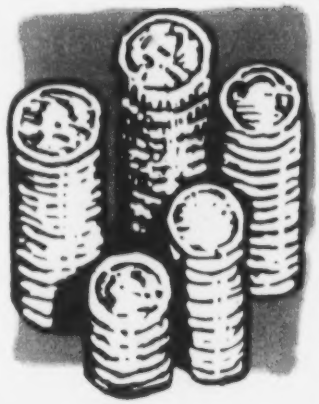
Each year, we select a group of applications for verification. Some of these applications are selected because certain FAFSA information is inconsistent with other information reported on the application; others are chosen at random. Some colleges and career schools also choose applications for verification.

In any case, a student whose application is selected must give his or her financial aid office certain documentation to show that the application information is correct. The sooner you verify your information, the sooner you'll be able to receive financial aid if you're eligible. Check with your aid administrator to find out what the deadlines are to submit your documentation.

Federal Pell Grants

A Federal Pell Grant, unlike a loan, does not have to be repaid. Pell Grants are awarded to undergraduate students who have not earned a bachelor's or a professional degree. (In some cases, however, a student enrolled in a post-baccalaureate teacher certification program might receive a Pell Grant.)

How Much Can I Get?



Awards for the 2001-02 award year (July 1, 2001, to June 30, 2002) will depend on program funding. The maximum award for the 2000-01 award year was $3,300. The amount you get will depend not only on your financial need, but on your costs to attend school, your status as a full-time or part-time student, and your plans to attend school for a full academic year or less.

If I'm Eligible, How Will I Get the Pell Grant Money?

Your school can apply Pell Grant funds to your school costs, pay you directly (usually by check), or combine these methods. The school must tell you in writing how much your award will be and how and when you'll be paid. Schools must disburse funds at least once per term (semester, trimester, or quarter). Schools that do not use semesters, trimesters, or quarters must disburse funds at least twice per academic year.

Campus-Based Aid Programs

The Federal Supplemental Educational Opportunity Grant (FSEOG), Federal Work-Study (FWS), and Federal Perkins Loan programs are called campus-based programs because they're administered directly by the financial aid office at each participating school. Not all schools participate in all three programs.

How much aid you receive from each of these programs depends on your financial need, on the amount of other aid you receive, and on the availability of funds at your college or career school. Unlike the Federal Pell Grant Program, which provides funds to every eligible student, the campus-based programs provide a certain amount of funds for each participating school to administer each year. When the money for a program is gone, no more awards can be made from that program for that year.

Let's start with Federal Supplemental Educational Opportunity Grants.

Federal Supplemental Educational Opportunity Grants (FSEOG) are gift aid for undergraduates with exceptional financial need. Pell Grant recipients with the lowest EFCs will be the first to get FSEOGs, which don't have to be paid back. You can get between $100 and $4,000 a year, depending on when you apply, your financial need, and the funding at the school you're attending. These grants are awarded only to undergraduate students who have not earned a bachelor's or a professional degree.

If you're eligible, your school will credit your account, pay you directly (usually by check), or combine these methods. Your school must pay you at least once per term (semester, trimester, or quarter).

And what is Federal Work-Study?

Federal Work-Study (FWS) provides part-time jobs for undergraduate and graduate students with financial need, allowing them to earn money to help pay education expenses. The program encourages community service work and work related to the recipient's course of study. Federal Work-Study can help you get valuable experience in your chosen field before you leave school.

Will I be paid the same as I would in any other job?

You'll be paid by the hour. No FWS student may be paid by commission or fee. Your school must pay you directly at least once a month. Wages for the program must equal at least the current federal minimum wage but may be higher, depending on the type of work you do and the skills required. Your total Federal Work-Study award depends on when you apply, your financial need, and the funding level at your school. The amount you earn can't exceed your total FWS award. When assigning work hours, your employer or financial aid administrator will consider your award amount, your class schedule, and your academic progress.

What kinds of jobs are there in Federal Work-Study?

If you work on campus, you'll usually work for your school. If you work off campus, your employer will usually be a private nonprofit organization or a public agency, and the work performed must be in the public interest. Your school may have agreements with private for-profit employers for Federal Work-Study jobs. This type of job must be relevant to your course of study. If you attend a career school, there may be further restrictions on the jobs you can be assigned.

What about Federal Perkins Loans?

A Federal Perkins Loan is a low-interest (5 percent) loan for both undergraduate and graduate students with exceptional financial need. Federal Perkins Loans are made through a school's financial aid office. Your school is your lender, and the loan is made with government funds. You must repay this loan.

Your school will either pay you directly (usually by check) or apply your loan to your school charges. You'll receive the loan in at least two payments during the academic year.

How much can I borrow?

You can borrow up to $4,000 for each year of undergraduate study, depending on when you apply, your financial need, and the funding level at the school.

Other than interest, is there a charge for this loan?

No, there are no other charges. However, if you skip a payment, if it's late, or if you make less than a full payment, you may have to pay a late charge plus any collection costs.

So, when do I pay it back?

If you're attending school at least half time, you have nine months after you graduate, leave school, or drop below half-time status before you must begin repayment. This is called a "grace period." If you're attending less than half time, check with your college or career school to find out how long your grace period will be. At the end of your grace period, you must begin repaying your loan. You may be allowed up to 10 years to repay the loan in full. Periods of deferment and forbearance (see the next

paragraph for more information on these terms) do not count as part of this 10-year period. Your monthly payment amount will depend on the size of your debt and the length of your repayment period.

What if I Have Trouble Repaying the Loan?

Under certain circumstances, you can receive a deferment or forbearance on your loan. During a deferment, no payments are required and interest does not accrue. During forbearance, your payments are postponed or reduced. Interest continues to accrue, and you are responsible for paying it.

A Perkins Loan can also be canceled under certain circumstances, such as your death or a total and permanent disability. You also might qualify for having your loan canceled because of the type of work you do once you leave school.

If you serve in the military, repayment assistance (not a cancellation, but another way to repay) may be available. For more information, contact your recruiting officer.

If you have more questions about Perkins Loans, check with the college or career school you plan to attend.

Federal Family Education Loans and Direct Loans

Schools generally participate in either the Federal Family Education Loan (FFEL) Program or the William D. Ford Federal Direct Loan (Direct Loan) Program. Under the Direct Loan Program, the funds for your loan come directly from the federal government. Funds for your FFEL will come from a bank, credit union, or other lender that participates in the program.

The terms and conditions of both loans are similar. The amounts you may borrow are the same whether you get a Direct Stafford Loan or a FFEL Stafford Loan. The major differences between the two programs are the source of the loan funds and certain repayment provisions.

How Can I Get a FFEL or Direct Loan?

For either type of loan, you must fill out a FAFSA. After your FAFSA is processed, your school will review the results and will inform you about your loan eligibility. You will also have to sign a promissory note.

If you have financial need remaining after your EFC, Federal Pell Grant eligibility, and aid from other sources are subtracted from your cost of attendance, you can borrow a FFEL or Direct Loan to cover some or all of that remaining need. If you are eligible, the government will pay the interest on your loan while you're in school, for the first six months after you leave school, and when you qualify to have your payments deferred. This type of loan is a subsidized loan.

Depending on your financial need, you may borrow subsidized money for an amount up to the annual loan borrowing limit for your grade level. (Annual loan limits are listed on page 11.)

You might be eligible for loan money beyond your subsidized loan. If so, you can pay for some of your remaining costs with an unsubsidized loan. Your school will subtract the total amount of your other financial aid from your cost of attendance to determine whether you are eligible for an unsubsidized loan. You'll be charged interest from the time the unsubsidized loan is disbursed until it is paid in full. You can choose to pay the interest or allow it to accumulate and be capitalized (that is, added to the principal amount of your loan).

You might be able to receive a subsidized loan and an unsubsidized loan for the same enrollment period.

So, How Will I Get the Loan Money?

For both the Direct Loan and FFEL programs, you'll be paid through your school in at least two installments. No installment may exceed one-half of your loan amount. Your loan money must first be applied to pay for tuition and fees, room and board, and other school charges. If loan money remains, you'll receive the funds by check or in cash, unless you give the school written authorization to hold the funds until later in the enrollment period.

If you're a first-year undergraduate student and a first-time borrower, your school generally cannot disburse your first payment until 30 days after the first day of your enrollment period. This practice ensures that you won't have to repay the loan if you don't begin classes or if you withdraw during the first 30 days of classes.

How much can I borrow?

If you're a dependent undergraduate student, each year you can borrow up to:

- $2,625 if you're a first-year student enrolled in a program of study that is at least a full academic year;
- $3,500 if you've completed your first year of study and the remainder of your program is at least a full academic year;
- $5,500 if you've completed two years of study and the remainder of your program is at least a full academic year.

If you're an independent undergraduate student or a dependent student whose parents are unable to get a PLUS Loan (a parent loan), each year you can borrow up to:

- $6,625 if you're a first-year student enrolled in a program of study that is at least a full academic year (at least $4,000 of this amount must be in unsubsidized loans);
- $7,500 if you've completed your first year of study and the remainder of your program is at least a full academic year (at least $4,000 of this amount must be in unsubsidized loans.);
- $10,500 if you've completed two years of study and the remainder of your program is at least a full academic year (at least $5,000 of this amount must be in unsubsidized loans).

These amounts are the maximum yearly amounts you can borrow in both subsidized and unsubsidized FFELs or Direct Loans, individually or in combination. Because you can't borrow more than your cost of attendance minus both the amount of any Pell Grant you're eligible for and any other financial aid you'll get, you may receive less than the annual maximum amounts.

Okay, what's the interest rate?

The interest rate is variable (adjusted annually) but will never exceed 8.25 percent. You'll be notified any time the variable rate changes.

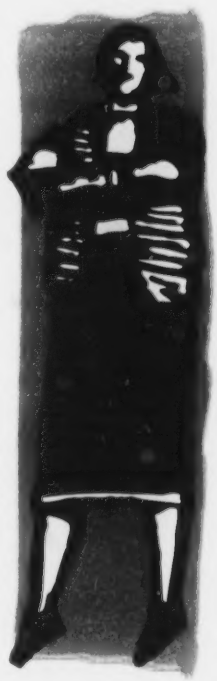
When do I pay back the loan?

After you graduate, leave school, or drop below half-time enrollment, you will have a six-month "grace period" before you begin repayment. During this period, you will receive repayment information, and you'll be notified of your first payment due date. You are responsible for beginning repayment on time, even if you don't receive this information. Payments are usually due monthly.

PLUS Loans (Parent Loans)

PLUS Loans to meet students' education costs are available through both the FFEL Program and the Direct Loan Program. Parents who have an acceptable credit history can borrow a PLUS Loan to pay the education expenses of a child who is a dependent student enrolled at least half time in an eligible program at an eligible school.

How do my parents get a loan?



Your parents fill out a PLUS Loan application, which is available from your school's financial aid office.

To be eligible to receive a PLUS Loan, your parents generally will be required to pass a credit check. A parent cannot be turned down for having no credit history—only for having an adverse one. If your parents don't pass the credit check, they may still be able to receive a loan if someone, such as a relative or friend who is able to pass the credit check, agrees to endorse the loan. An endorser promises to repay the loan if your parents fail to do so. Your parents may also qualify for a loan without passing the credit check if they can demonstrate that extenuating circumstances exist. You and your parents must also meet other general eligibility requirements for federal student financial aid.

How much can my parents borrow?

The yearly limit on a PLUS Loan is equal to your cost of attendance minus any other financial aid you receive. If your cost of attendance is $6,000, for example, and you receive $4,000 in other financial aid, your parents can borrow up to $2,000.

Who gets my parents' loan money?

Your school will receive the money in at least two installments. No one payment may exceed half of the loan.

amount. Your school might require your parents to endorse a disbursement check and send it back to the school. The school will then apply the money to your tuition and fees, room and board, and other school charges. If any loan money remains, your parents will receive the amount as a check or in cash, unless they authorize that it be released to you. Any remaining loan money must be used for your education expenses.

What's the interest rate?

The interest rate is variable (adjusted annually), but it will never exceed 9 percent. Your parents will be notified of interest rate changes throughout the life of their loan. Interest is charged on the loan from the date of the first disbursement until the loan is paid.

When do my parents begin repaying the loan?

Generally, the first payment is due within 60 days after the final loan disbursement for the year. There is no grace period for these loans. Interest begins to accumulate at the time the first disbursement is made, and your parents will begin repaying both the principal and interest while you're in school.

Federal Family Education Loan, Direct Loan, and PLUS Questions

Before you or your parents borrow, make sure you understand all of the terms of the loan. The following questions and answers will give you a basic understanding of FFELs and Direct Loans.

Other than interest, is there a charge for loans?

You or your parents will pay a fee of up to 4 percent deducted proportionately from each disbursement of a loan. A portion of this fee goes to the federal government to help reduce the cost of the loans. Also, if you or your parents don't make loan payments when they're scheduled, you might be charged late fees and collection costs.

How are loans repaid?

There are several ways to repay your loan. Your choices are:

- a 10-year plan with a minimum monthly payment of $50;
- a graduated plan with a monthly payment that starts out low and then increases gradually during the repayment period; or
- a plan that bases the monthly payment amount on how much money you make.

Your parents can repay a PLUS Loan using either of the first two plans. Under the Direct Loan Program, you or your parents can also choose a plan with a minimum monthly payment amount of $50 and a repayment period of more than 10 years.

What if someone has trouble repaying?

Under certain circumstances, you can receive a deferment or forbearance on your loan. During a deferment, no payments are required. If you have a subsidized loan, the federal government will pay the interest that accrues during the deferment. If your loan is unsubsidized, you'll be responsible for the interest on the loan during the deferment. Your parents will be responsible for the interest on their PLUS Loan during a deferment. No borrower can receive a deferment if his or her loan is in default (that is, if he or she doesn't repay the loan according to its terms).

During forbearance, payments are postponed or reduced. The government does not pay the interest; you are responsible for paying it on your student loan, and your parents are responsible for paying it on their PLUS Loan.

Neither deferment nor forbearance periods count as part of the repayment period. For more details on deferments and forbearances, see *The Student Guide, 2001-02* online at www.ed.gov/prog_info/SFA/StudentGuide.

The Student Guide explains our loan programs and the loan application process in greater detail. To get a paper copy of *The Student Guide, 2001-02*, check with your college or career school or call our Federal Student Aid Information Center: 1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243).

A FFEL or Direct Loan (including a PLUS Loan) can be canceled under the following conditions:

- The borrower dies, or the student on whose behalf a parent borrowed dies.
- The borrower becomes totally and permanently disabled.
- The loan is discharged in bankruptcy.
- The student's school closes before the student completes the program.
- The school falsely certifies the loan.

In addition, if a school does not make a required return of

loan funds to the lender, a portion of the FFEL or Direct Loan —up to the amount the school was required to return—can be canceled.

Even if you don't complete the program of study at the school, don't like the school or the program of study, or don't obtain employment after completing the program of study, these loans must be repaid. No cancellation is available for these reasons.

Repayment assistance (not a cancellation, but another way to repay) may be available if you serve in the military. For more information, contact your recruiting officer.

Contacting Us

Help is always available to you. We have a Web site and student information telephone numbers to help you.

What Kind of Help is on Your Web Site?

To find information on federal student aid and to view this and other student aid publications online, visit our Web site: www.ed.gov/studentaid.

Help completing the FAFSA is available online, too: www.ed.gov/prog_info/SFA/FAFSA.

A list of Federal School Codes that you may need to complete the FAFSA is available at this Web site: www.ed.gov/offices/OSFAP/Students/apply/search.html.

What if I Have Questions and Want to Speak to Someone?

If you need answers right away to questions about federal student aid, call the Federal Student Aid Information Center between 8 a.m. and midnight (eastern time), seven days a week: 1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243).

What Kind of Help Can I Get By Calling the Information Center?

When you call this toll-free number, the Federal Student Aid Information Center can

- assist you in completing the FAFSA;
- explain federal student aid eligibility requirements;
- explain the process of determining financial need and awarding aid;
- provide you with Federal School Codes you may need when applying;
- tell you whether a school participates in the federal student aid programs;
- tell you a school's student loan default rate;
- send you federal student aid publications;
- tell you whether your FAFSA has been processed; and
- assist you in obtaining a copy of your SAR.

Is There a Number for Hearing-Impaired Students?

If you're hearing-impaired and have access to a TTY, you may call the following toll-free number at the Information Center for help with any federal student aid questions you have: 1-800-730-8913.

Reducing the Cost of School

There are several ways to reduce the amount that going to a college or career school will cost you so that you can avoid borrowing too much.

Will the Government Give Me a Tax Break?

You or your parents might qualify for a Hope tax credit or Lifetime Learning tax credit. For more information on these credits, visit www.ed.gov/budget/97918tax.html.

You should also check with your tax professional or the Internal Revenue Service (IRS). IRS Publication 970, *Tax Benefits for Higher Education*, explains these credits and other tax benefits.

You can order the publication free from the IRS at 1-800-TAX-FORM (1-800-829-3676).

Or you can download the publication from the Web site www.irs.ustreas.gov.

What About Lower-Cost Schools?

If you plan on working toward a bachelor's degree, you might want to consider starting out at a two-year community college and then transferring to a four-year school. Community colleges are partially funded by local and state taxes and are therefore usually less expensive than four-year schools. Some four-year schools are also partially funded by local and state taxes and can be less expensive than those that are not funded by taxes.

You can also save money by living at home and commuting to your local community college. You'll want to make sure that the courses you take during your first two years will transfer to the four-year school you want to attend and that they will count toward your bachelor's degree.

WHAT ABOUT WORKING OR VOLUNTEERING?

Whether you choose a college or a career school, you can work part time to pay for some of your costs. If you do this, you should make sure that you save enough time for studying and that your work and school schedules do not conflict.

AmeriCorps is a program that allows participants to earn education awards in return for national service. For more information, contact the Corporation for National Service:

Corporation for National Service
1201 New York Avenue, NW
Washington, DC 20525
1-800-94-ACORPS (1-800-942-2677)
www.cns.gov

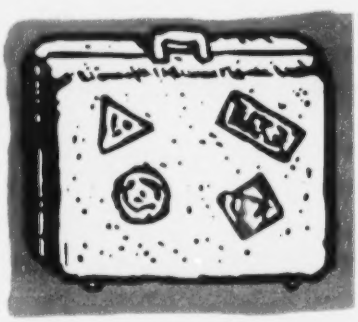
The U.S. Armed Forces also offer the following educational programs and ways to pay for school or to reduce your school costs:

- You can attend one of the military academies. These are four-year colleges that are tuition free and offer bachelor's degrees and a commission in the military after graduation.
- You can attend a college or career school and enroll in the Reserve Officer Training Corps (ROTC) Program, which will pay your tuition, fees, and books and provide you with a monthly allowance.
- You can join the Armed Forces before you go to a college or career school and take advantage of the Montgomery GI Bill, which provides financial support to those who attend school after serving in the military.
- If you enlist in the U.S. Army, you may be eligible to receive repayment assistance from its Loan Repayment Program. For a four-year enlistment in a selected skill in the active Army, up to $65,000 in repayment assistance may be available. For an enlistment in the Army Reserve, up to $20,000 may be available.
- You can also earn college credit for some military training, possibly reducing the number of classes you'll have to take.
- As an active member of the military, you can take courses at a college or career school during your off-duty hours.

Contact your local military recruiter for more information on these programs.

Taking the Next Step

Before enrolling, make appointments to visit the schools you're considering. Bring a list of questions to ask school representatives. Your education is a major investment, so find out as much information as you can before you enroll. Once you're enrolled, it's important that you complete school. Doing so will give you more skills, more job choices, and most likely a higher salary. Also, if you complete your education, it will be easier to pay back any money you borrow. Borrowers who finish school are far less likely to default on their loans than those who don't finish. Defaulting on a student loan has very serious consequences. Among other consequences, defaulting can



- make you ineligible for deferments on your loans;
- make you ineligible for additional student aid;
- damage your credit record; and
- hinder your ability to find a job.

If you work hard and take advantage of the many programs available to help you keep school costs down and pay for school, you will be successful in continuing your education and in pursuing a career.

20

State Agency
Phone Numbers

Alabama	1-334-242-2274
Alaska	1-907-465-6741
Arizona	1-602-229-2591
Arkansas	1-800-547-8839
California	1-916-526-7590
Colorado	1-303-866-2723
Connecticut	1-860-947-1855
Delaware	1-800-292-7935
District of Columbia	1-202-698-2400
Florida	1-888-827-2004
Georgia	1-770-724-9030
(Hope Scholarship and Tuition Equalization Grant)	
	1-404-656-5969
(Robert C. Byrd Scholarship information)	
Hawaii	1-808-956-8213
Idaho	1-208-334-2270
Illinois	1-800-899-4722
Indiana	1-317-232-2350
Iowa	1-515-242-3344
Kansas	1-785-296-3517
Kentucky	1-800-928-8926
Louisiana	1-800-259-5626
Maine	1-800-228-3734
Maryland	1-410-260-4565
Massachusetts	1-617-727-9420
Michigan	1-877-323-2287
Minnesota	1-800-657-3866
Mississippi	1-601-432-6997
Missouri	1-800-473-6757
Montana	1-800-537-7508
Nebraska	1-402-471-2847
Nevada	1-775-687-9228
New Hampshire	1-603-271-2555
New Jersey	1-800-792-8670
New Mexico	1-800-279-9777
New York	1-800-642-6234
North Carolina	1-800-600-3453
North Dakota	1-701-328-4114
Ohio	1-888-833-1133
Oklahoma	1-800-858-1840
Oregon	1-800-452-8807
Pennsylvania	1-800-692-7392
(Loan information)	
	1-800-692-7435
(State grants)	
Rhode Island	1-800-922-9855
South Carolina	1-803-737-2260
South Dakota	1-605-773-3134
Tennessee	1-800-342-1663
Texas	1-800-242-3062
Utah	1-800-418-8757
Vermont	1-800-642-3177
Virginia	1-804-786-1690
Washington	1-360-753-7850
West Virginia	1-888-825-5707
Wisconsin	1-608-267-2206
Wyoming	1-307-777-7763
Guam	1-671-475-0457
Northern Mariana Islands	1-670-234-6128
Puerto Rico	1-787-724-7100
Republic of Palau	1-680-488-2471
Virgin Islands	1-340-774-4546

Student Financial Assistance

We Help Put America Through School

CÓMO PAGAR SU EDUCACIÓN

2001/2002

www.fafsa.ed.gov

Departamento de Educación de los EE.UU.
Ayuda económica para estudiantes

Números teléfonicos
solicitados con frecuencia

Información general acerca de los programas de ayuda económica para estudiantes, asistencia para completar la *Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes* (FAFSA), para obtener publicaciones sobre ayuda federal para estudiantes . . . . . **1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243)**

Número de TTY para individuos con impedimento auditivo para llamar con cualquier pregunta sobre la ayuda federal para estudiantes **1-800-730-8913**

Para denunciar fraude, despilfarro o mal uso de fondos de ayuda federal para estudiantes . . . . . **1-800-MIS-USED (1-800-647-8733)**

FAFSA en la Web (información general y asistencia técnica) **1-800-801-0576**

Número TTY para assistencia técnica para *FAFSA en la Web* **1-800-511-5806**

*En la página 16, encontrará información adicional acerca de los servicios que el Centro de Información de Ayuda Federal para Estudiantes suministra.

Sitios Web
útiles

Página inicial de ayuda para estudiantes . . . . . **www.ed.gov/studentaid**

Servicios del gobierno (incluyendo educación) para estudiantes . . . . . **students.gov**

Para buscar instituciones educativas usando criterio variado . . . . . **www.nces.ed.gov/ipeds.cool**

Cómo pagar su educación . . . . . **www.ed.gov/prog_info/SFA/FYE**

Guia para estudiantes . . . . . **www.ed.gov/prog_info/SFA/StudentGuide**

FAFSA en la Web . . . . . **www.fafsa.ed.gov**

FAFSA Express . . . . . **www.ed.gov/offices/OPE/express.htm**

Ayuda completando la FAFSA . . . . . **www.ed.gov/prog_info/SFA/FAFSA**

Códigos federales de instituciones educativas . . . . . **www.ed.gov/offices/OSFAP/Students/apply/search.html** (utilizado para completar la FAFSA)

Índice

La educación después de la escuela secundaria **1**
¿Qué preguntas debo hacerle a la universidad o institución educativa? 1

Pago de matrícula y otros costos **3**
¿Cómo puede el Departamento de Educación de los Estados Unidos ayudarme a pagar mis estudios? 3
¿Cómo son los servicios de búsqueda de becas que se ponen en contacto conmigo? 3

Cómo solicitar ayuda económica **4**
Pero no me gusta llenar un montón de formularios 4
¿Ya nadie usa papel? 4
Muy bien. ¿Cuándo puedo presentar mi solicitud? 4
¿Qué es lo que debo saber antes de llenar mi solicitud? 5
¿Qué clase de preguntas aparecen en el formulario? 5
¿Cómo firmo una solicitud electrónica? 6
No todos tienen impresora 6
¿Qué pasa si se me olvida enviar la página de firma? 7
¿Cómo sabré si ustedes recibieron mi solicitud? 7

Criterios para recibir ayuda **7**
¿Cómo sabré a qué programas tengo derecho? 8
¿En qué consiste el costo de asistencia? 8
¿Se toman en cuenta las circunstancias especiales de mi familia? 8

Fechas límite importantes **9**
¿Cuáles son las fechas límite con las que debo cumplir? 9
¿Verificación? ¿Qué es eso? 10

Becas Federales Pell **10**
¿Cuánto puedo obtener? 10
Si tengo derecho, ¿cómo recibiré el dinero de la Beca Pell? 10

Programas de ayuda con base en el recinto universitario **10**
Comencemos con las Becas Federales Suplementarias para Oportunidad Educativa. 11
¿Qué es el Trabajo-Estudio Federal? 11

¿Se me pagará al igual que se me pagaría por cualquier otro trabajo? 11
¿Qué tipos de trabajos hay en Trabajo-Estudio Federal? 11
¿Qué son los Préstamos Federales Perkins? 11
¿Cuánto puedo pedir prestado? 12
Además de los intereses, ¿se aplica un cargo a este préstamo? 12
¿Cuándo lo reembolso? 12
¿Qué pasa si tengo dificultades reembolsando el préstamo? 12

Préstamos Federales para la Educación de la Familia y Préstamos Directos .12
¿Cómo puedo conseguir un FFEL o Préstamo Directo? 12
¿Cómo recibiré el dinero del préstamo? 13
¿Cuánto puedo pedir prestado? 13
¿Cuál es la tasa de interés? 14
¿Cuándo reembolso el préstamo? 14

Préstamos PLUS (Préstamos a los Padres) 14
¿Cómo consiguen un préstamo mis padres? 14
¿Cuánto pueden pedir prestado mis padres? 14
¿Quién recibe el dinero del préstamo de mis padres? 14
¿Cuál es la tasa de interés? 14
¿Cuándo comienzan mis padres a reembolsar el préstamo? 14

Preguntas acerca del Préstamo Federal para la Educación de la Familia, Préstamo Directo, y PLUS 15
Además de los intereses, ¿se aplica un cargo a los préstamos? 15
¿Cómo se reembolsan los préstamos? 15
¿Qué pasa si alguien tiene dificultades reembolsando? 15

Cómo ponerse en contacto con nosotros 16
¿Qué tipo de ayuda hay en su sitio Web? 16
¿Qué pasa si tengo preguntas y quiero hablar con alguien? 16
¿Qué tipo de ayuda puedo recibir si llamo al centro de información? 16
¿Hay un número al que puedan llamar los estudiantes con impedimentos auditivos? 16

Cómo reducir el costo de asistir a instituciones educativas 17
¿Me dará el gobierno una concesión tributaria? 17
¿Y las instituciones educativas menos caras? 17
¿Puedo trabajar o servir de voluntario? 17

Tomando el próximo paso 18

La educación después de la escuela secundaria

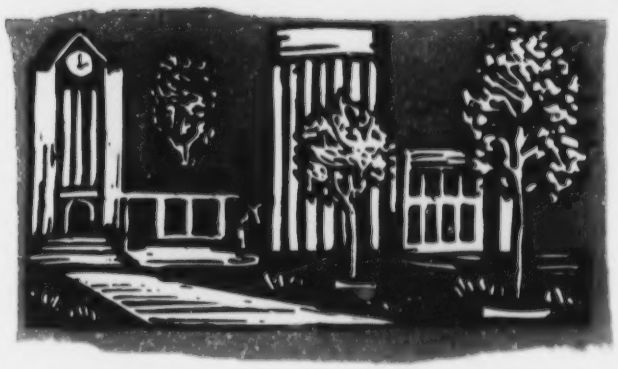
¿Piensas asistir a la universidad o una institución de enseñanza superior? La educación después de la escuela secundaria requiere tiempo, dinero y esfuerzo. Es una inversión grande, y debes evaluar detenidamente la institución educativa (universidad, instituto técnico, etc.) a la que estés pensando asistir. La institución educativa que elijas es una de las decisiones mas importantes que debes tomar. Otra decisión importante es como pagar tu educación. Para ayudarte a ti y a otros, el Departamento de Educación de los Estados Unidos ofrece una variedad de programas de ayuda económica para estudiantes. Esta publicación describe nuestros programas de asistencia económica para estudiantes.

Te corresponde a ti averiguar sobre las instituciones educativas. Solo porque una institución educativa participa en los programas de ayuda económica federal para estudiantes no quiere decir que nosotros hemos aprobado la calidad de la educación que la institución educativa ofrece. No aprobamos los programas de estudio, las políticas o las prácticas administrativas de una institución educativa, excepto en la medida en que tienen que ver con la manera en que la institución educativa opera los programas de ayuda económica federal para estudiantes.

¿Qué preguntas debo hacerle a la universidad o institución educativa?

Las siguientes son algunas de las preguntas básicas que debes plantear al considerar una institución educativa:

- ¿Ofrece la institución educativa los cursos y el tipo de programa que quiero?
- ¿Cumplo con los requisitos de admisión?
- ¿Ofrece la institución educativa una educación de calidad a un precio razonable?
- ¿Ofrece la institución educativa los servicios que necesito y las actividades que me interesan?
- ¿Cuáles son los índices de colocación en empleos para estudiantes recientemente graduados?



La mayor parte de esta información la encontrarás en el catálogo o los folletos de introducción de la institución educativa. Asegúrate de conseguir estos materiales de las instituciones educativas que te interesan. Además, la sección de referencia de tu biblioteca local tiene muchos libros que contienen información acerca de universidades y otras instituciones de enseñanza superior.

Puedes también encontrar mucha información en la Internet. Muchas universidades e instituciones de enseñanza superior tienen sitios Web. Si conoces a alguien que asiste o asistió a una institución educativa que te interese, pídele a esa persona su opinión acerca de la institución.

Debes averiguar acerca de la acreditación, obtención de licencias, índice de incumplimiento de pago y seguridad en el recinto educativo.

- Averigua el índice de incumplimiento de pago de préstamos *(default rate)* de la institución (el porcentaje de estudiantes que asistieron a la institución educativa, consiguieron préstamos federales para estudiantes y posteriormente faltaron en reembolsar los préstamos a tiempo). Es posible que no puedas obtener ayuda de algunos de nuestros programas para asistir a una institución educativa que tenga un alto índice de incumplimiento de pagos.
- Obtén una copia del informe de seguridad en el recinto educativo. El informe sobre la seguridad en el recinto contiene información acerca de las políticas de seguridad en el recinto y las estadísticas de crimen en el recinto de la institución educativa. Las instituciones educativas deben publicar un informe sobre la seguridad en el recinto cada año y repartirlo a todos los estudiantes y empleados actuales de la institución educativa. Asimismo, si te pones en contacto con una institución educativa y solicitas información sobre la admisión, la institución

educativa debe informarte que está disponible su informe sobre la seguridad en el recinto, debe darte un resumen del informe y debe informarte cómo puedes obtener una copia.

Averigua los índices de colocación en empleos de la instituciones educativas (el porcentaje de estudiantes que son colocados en trabajos que corresponden a sus cursos de estudio).

- Si la institución educativa publica sus índices de colocación en empleos, debe también publicar las más recientes estadísticas de empleo, estadísticas de graduación y cualquier otra información necesaria para respaldar sus afirmaciones. Esta información debe estar disponible en el momento en que hagas la solicitud para admisión a la institución educativa. Además, comprueba con empleadores locales para ver si han contratado a graduados de dicha institución educativa.

Averigua el sistema de reembolso de la institución educativa.

- Si te matriculas pero nunca comienzas las clases, se te debe reembolsar la mayor parte de tu dinero. Si comienzas a asistir pero te retiras antes de completar los cursos, es posible que se reembolse parte del dinero. NOTA: Aun si no terminas los cursos, tendrás que reembolsar los fondos del préstamo que recibiste, menos cualquier cantidad devuelta a tu prestamista por la institución educativa.

Averigua acerca de la disponibilidad de ayuda económica en la institución educativa.

- Tienes derecho a recibir la siguiente información de la institución educativa:

1 el lugar, el horario y los procedimientos de asesoramiento de la oficina de ayuda económica;

2 la asistencia económica que esté disponible, incluso información sobre todos los programas de ayuda económica federales, estatales, locales, privados e institucionales;

3 los procedimientos y fechas límite para solicitudes para cada programa de ayuda económica disponible;

4 la selección de beneficiarios de ayuda económica;

5 la fórmula utilizada para determinar necesidad económica;

6 el criterio utilizado para determinar el tipo y la cantidad de asistencia en tu paquete de ayuda económica;

7 cómo y cuándo recibirás la ayuda;

8 el criterio utilizado para determinar si tu progreso académico es satisfactorio y qué pasa si tu progreso académico no es satisfactorio. El que sigas recibiendo ayuda económica federal depende en parte en si haces progreso académico satisfactorio, y

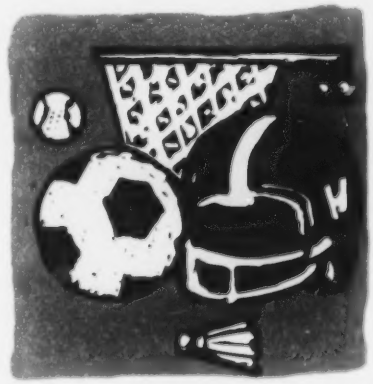
9 si se te ofrece un empleo de Trabajo-Estudio Federal, cual es el trabajo, el horario de trabajo, tus deberes, cuánto te pagarán y cómo y cuándo se te pagará.

Averigua la proporción de estudiantes que se recibe (se gradúa) o que se traslada a otra institución educativa.

- La institución educativa tiene la obligación de divulgar a sus estudiantes actuales y eventuales el porcentaje de sus estudiantes que terminan los programas de la institución educativa y el porcentaje de estudiantes que se transfieren a otra institución educativa.

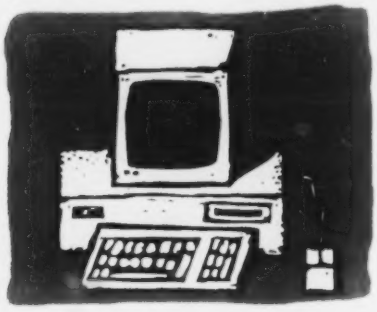
Obtén una copia del informe de "equidad en los deportes" de la institución educativa.

- Cualquier institución educativa coeducativa en donde puedas recibir ayuda federal para estudiantes y en donde haya un programa de competencias deportivas entre diferentes universidades debe preparar un informe de equidad en los deportes en que se suministre información económica y estadística para los deportes de hombres y mujeres. Esta información permite que los estudiantes estén concientes del compromiso de la institución educativa a brindarle oportunidades equitativas en los deportes para los estudiantes, tanto mujeres como hombres.



Habla con los asesores de la escuela secundaria, los empleadores locales y la agencia de enseñanza superior del estado. Puedes también averiguar si se han presentado quejas acerca de la institución educativa con el Better Business Bureau o la división de protección del consumidor de la procuraduría general del estado. Ponte en contacto con estas organizaciones si tienes una queja acerca de una institución educativa.

Quizás quieras también comparar tu deuda prevista, por asistir a la institución educativa, con el dinero que esperas ganar una vez que completes el programa educacional. Si tomas dinero prestado para pagar toda o parte de tu educación, tendrás que ganar, o tener acceso a, suficiente dinero para reembolsar tu deuda. Consulta en la Web o ve a la biblioteca para averiguar más acerca de las carreras que te interesan. El Departamento de Trabajo de los Estados Unidos publica un Diccionario de Títulos de Ocupaciones, el cual incluye una lista de las opciones de carrera y contiene información acerca sueldos o salarios típicos para muchas ocupaciones. El Departamento de Trabajo publica también un *Manual sobre las Perspectivas Ocupacionales* que contiene descripciones de los trabajos, incluso los salarios de inicio y los promedios de ingresos anuales. Puedes encontrar el *Diccionario de Títulos de Ocupaciones* en línea en www.oalj.dol.gov/libdot.htm



Puedes encontrar *el Manual sobre las Perspectivas Ocupacionales* en línea en stats.bls.gov/ocohome.htm

Estás pagando para recibir una educación de calidad. Asegúrate de que la consigas.

Pago de matrícula y otros costos

Sin importar la institución educativa que elijas, es probable que necesitarás ayuda para pagar la matrícula, las cuotas, los libros y los gastos de sustento. A lo mejor te preguntas cómo vas a pagar todas estas cosas. Como dijimos anteriormente, el Departamento de Educación ofrece una variedad de programas de ayuda económica para estudiantes.

¿Cómo puede el Departamento de Educación ayudarme a pagar mis estudios?

La ayuda federal para estudiantes incluye becas, programas de trabajo-estudio y préstamos. No tienes que reembolsar las becas. El trabajo-estudio te permite ganar dinero para tu educación, y préstamos te permiten tomar dinero prestado para los gastos educativos. Tendrás que reembolsar cualquier dinero que tomes prestado. Ve las páginas 10-16 para información más detallada acerca de los programas federales de ayuda económica para estudiantes.

Puedes averiguar acerca de los programas estatales poniéndote en contacto con el departamento de educación de tu estado y puedes averiguar acerca de otros programas consultando con el asesor de tu escuela secundaria o la institución educativa a la que piensas asistir. Quizás quieras utilizar un motor de búsqueda (*search engine*) en la Web con la frase clave "ayuda económica," "ayuda para estudiantes," o "becas". O busca en la sección de consulta de tu biblioteca local bajo esas mismas frases.

¿Cómo son los servicios de búsqueda de becas que se ponen en contacto conmigo?

Hay muchos servicios de búsqueda de becas privados que suministran listas de fuentes de ayuda económica que puedes solicitar. Debes estar consciente de que nosotros no evaluamos servicios de búsqueda de beca privados. Si decides usar uno de estos servicios, puedes comprobar su reputación poniéndote en contacto con la Better Business Bureau o una oficina de la procuraduría general de tu estado.

Cómo solicitar ayuda económica

Es facil solicitar ayuda federal para estudiantes; incluso, puedes hacer la solicitud antes de que te haya aceptado una institución educativa.

Pero no me gusta llenar un montón de formularios.

No tienes que llenar formulario tras formulario; lo único que tienes que hacer es completar una *Solicitud Gratuita para Ayuda Federal para Estudiantes* (FAFSA). Puedes llenar la solicitud electrónicamente desde tu computadora de casa o desde una computadora en un lugar central, como tu escuela secundaria, tu biblioteca publica local o tu centro de oportunidades educacionales locales, usando *FAFSA en la Web*. Si optas por usar una FAFSA impresa, sólo tienes que enviarla a la dirección indicada en el formulario de solicitud.

FAFSA en la Web es una página Web interactiva en donde puedes completar una FAFSA en linea y presentar tus datos por Internet. Lo único que necesitas es una computadora con acceso a la Internet. Puedes encontrar *FAFSA en la Web* en www.fafsa.ed.gov.

Usando una computadora con módem y el sistema operativo Windows, puedes completar la solicitud y transmitirla por una linea de teléfono corriente en unos cuantos pasos fáciles, usando *FAFSA Express*.

Puedes tambien bajar (*download*) el software *FAFSA Express* en www.ed.gov/offices/OPE/express.html.

Es posible que puedas tambien solicitar la ayuda en la propia institución educativa a la que piensas asistir. Comunícate con la institución educativa para averiguar si puedes hacer la solicitud electrónicamente a través de su oficina de ayuda económica. Si la institución educativa tiene capacidad de FAFSA electrónica, tal vez puedas llenar una FAFSA impresa y llevarla a la institución educativa. La institución educativa ingresará tu información en una computadora y nos la transmitirá.

Para mayor información soore cómo llenar la solicitud electrónicamente, visita www.ed.gov/studentaid/apply.html.

¿Ya Nadie Usa Papel?

Puedes conseguir la FAFSA impresa (o una versión en español de la FAFSA) en tu biblioteca local, escuela secundaria, la universidad o institución educativa superior a la que piensas asistir o nuestro Centro de Información de Ayuda Federal para Estudiantes:

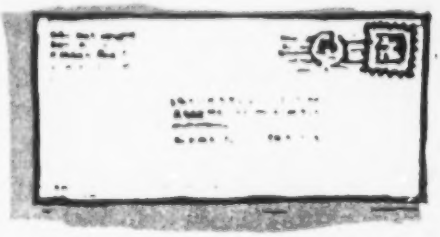
Federal Student Aid Information Center
PO Box 84
Washington, DC 20044
1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243)

La institución educativa a la que asistas puede dar cualesquier otros formularios que puedas necesitar. Las solicitudes para todos nuestros programas son gratuitas.

Muy Bien. ¿Cuándo Puedo Presentar mi Solicitud?

Para el 2001-02, debes llenar la solicitud tan pronto como sea posible *después* del 1 de enero de 2001. No firmes, ni feches ni envies por correo tu FAFSA impresa antes del 1 de enero de 2001. Si haces cualquiera de estas cosas, tu solicitud no será procesada y tendrás que volver a presentarla.

Tu derecho se determina cada vez para un solo año escolar. Los resultados de tu solicitud para el 2001-02 valen sólo para el año escolar 2001-02 (1 de julio del 2001 al 30 de junio del 2002 y cualesquier periodos de verano que tu institución educativa considere parte de ese año escolar).



Después de que hayas hecho una solicitud por primera vez, es posible que puedas llenar la solicitud más fácil y rápidamente en años escolares posteriores completando una FAFSA de Renovación. Con una FAFSA de Renovación, tienes que llenar sólo la información que ha

cambiado desde el año escolar anterior. Hay también una versión de "renovación" de *FAFSA en la Web*.

¿QUÉ ES LO QUE DEBO SABER ANTES DE LLENAR MI SOLICITUD?

Necesitarás un número de seguro social (*Social Security Number o SSN*) válido para solicitar ayuda federal para estudiantes. Tienes que incluir este número en tu FAFSA o ingresar el número en *FAFSA en la Web* o *FAFSA Express*. Nosotros utilizamos tu SSN para encontrar tu solicitud en nuestros registros. Si no pones un SSN válido en tu FAFSA o si no ingresas uno en *FAFSA en la Web* o *FAFSA Express*, tu solicitud no será procesada. Si no tienes un SSN todavía, deberías solicitar uno en tu oficina de Seguro Social local. Puedes averiguar más acerca de cómo solicitar un SSN en www.ssa.gov.

La mayoría de los estudiantes que, como tú, entran a una institución educativa directamente de la escuela secundaria son considerados estudiantes dependientes. Eres estudiante dependiente a no ser que cumplas con por lo menos uno de los siguientes criterios:

- naciste antes del 1 de enero de 1978;
- estás casado;
- estás matriculado en un programa de maestría o doctorado durante el año escolar 2001-2002;
- tienes hijos que reciben más de la mitad de su sustento de ti;
- tienes dependientes (que no sean tus hijos o los de tu cónyuge) que viven contigo y que reciben más de la mitad de su sustento de ti, ahora y continuarán recibiendo más de la mitad del sustento hasta el 30 de junio de 2002;
- eres huérfano o estás bajo la custodia de un tribunal (o estuviste bajo la custodia de un tribunal hasta la edad de los 18 años); o
- eres veterano de las Fuerzas Armadas de los EE.UU.

Si eres dependiente, tienes que declarar la información económica, tanto de tus padres como la tuya, en la FAFSA. Esta información será tomada en cuenta al determinar tu derecho.

Sin embargo, si cumples con por lo menos uno de los criterios indicados, eres independiente y declaras sólo tu información económica (y la de tu cónyuge, en caso de que estés casado).

En circunstancias especiales o excepcionales, el administrador de ayuda económica de una universidad o institución de enseñanza superior podrá determinar que un estudiante que es por lo demás dependiente debe ser considerado independiente. (La negativa de un padre a proporcionar asistencia económica o suministrar la información de FAFSA requerida no es un motivo válido para tal determinación.) Por favor, consulta en la sección de "Criterios para recibir ayuda" para mayores detalles acerca de este tema.

Si eres dependiente y tus padres están divorciados o separados, tendrás que completar la FAFSA, usando información acerca del padre con quien viviste por mas tiempo durante los 12 meses antes de la fecha de solicitud. Si no vives con ninguno de los padres o si viviste con cada padre un número igual de días, usa la información acerca del padre que te dio la mayor cantidad de sustento económico durante los 12 meses antes de la fecha de solicitud.

Si el padre del que recibes sustento económico era soltero y está casado ahora o si el padre del que recibes sustento está divorciado o enviudado y se ha vuelto a casar, se requiere en la FAFSA la información económica de tu padrastro. Esto no quiere decir que tu padrastro tiene la obligación de darte asistencia económica, pero sus ingresos y bienes son información significativa acerca de los recursos de la familia. El incluir esta información sobre la FAFSA nos ayuda a tener una idea precisa de la solidez económica total de tu familia.

¿QUÉ CLASE DE PREGUNTAS APARECEN EN EL FORMULARIO?

La FAFSA te pide información económica acerca de tu familia. Cuando completas la FAFSA para el 2001-02, *FAFSA en la Web* o *FAFSA Express*, necesitarás la declaración de renta de Estados Unidos de tus padres para el año 2000 si eres estudiante dependiente. Si presentaste una declaración, necesitarás la tuya también. El consultar los formularios de impuestos facilita contestar las preguntas de la FAFSA, en las cuales piden información de renglones específicos del impuesto sobre la renta de los Estados Unidos. Si no tienes completado tu formulario de impuestos a tiempo para usarlo al llenar la FAFSA, puedes estimar tus respuestas y corre-

girlas posteriormente. Podrían ser útiles también estados de cuentas bancarias, formularios W-2 y registros de negocios o de finca.

Guarda todos los formularios que consultes cuando completes la FAFSA ya que es posible que los necesitarás posteriormente si tu institución educativa te pide que demuestres que la información en tu FAFSA es correcta. Si la información es incorrecta, no recibirás ayuda hasta que la corrijas. Es buena idea guardar una fotocopia de tu FAFSA completada o una copia impresa de tu solicitud de *FAFSA en la Web* o *FAFSA Express*.

En *FAFSA en la Web*, *FAFSA Express* y la FAFSA impresa, puedes indicar las instituciones educativas a las que te interesa asistir y esas instituciones educativas recibirán los resultados de tu solicitud después de que haya sido procesada. Cada institución educativa que participa en nuestros programas tiene un código federal de instituciones educativas. Este código debe ponerse en el Paso Seis de la solicitud para que cada institución educativa en la que estés interesado pueda recibir tu información.

Puedes conseguir el código federal de instituciones educativas de una oficina de ayuda económica de universidad o institución de enseñanza superior, tu escuela secundaria o tu biblioteca pública local. *FAFSA en la Web* y *FAFSA Express* tienen listas integradas del código federal de instituciones educativas en las que puedes buscar. Puedes también encontrar una lista en la que puedes buscar en nuestro sitio Web: www.ed.gov/offices/OSFAP/Students/apply/search.html.

No es necesario que pongas ninguna institución educativa en la FAFSA impresa, pero si lo haces, la institución educativa por la que te decidas puede entregar tu ayuda más rápidamente. Si lo haces usando *FAFSA en la Web* o *FAFSA Express*, debes poner por lo menos una institución educativa en el Paso Seis de la solicitud.

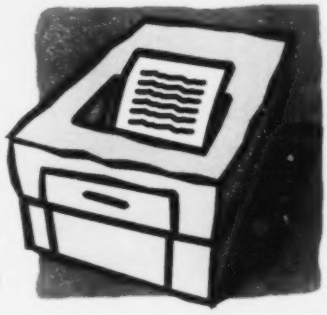
Sin importar cómo llenes la solicitud, tendrás que firmarla. Si eres dependiente, un padre cuya información económica se declara debe también firmar el formulario.

¿Cómo firmo una solicitud electrónica?

Si tienes impresora, deberás imprimir una página de firma siguiendo las instrucciones indicadas en *FAFSA en la Web* o *FAFSA Express*. Debes firmar esta página, y si tuviste que incluir la información económica de tus padres al completar la solicitud, debes pedirle a un padre que firme también esta página. *FAFSA en la Web* tiene instrucciones que explican cuándo puedes usar un Número de Identificación Personal (*Personal Identification Number o PIN*) para firmar una FAFSA de Renovación electrónicamente.

Después de que todas las firmas requeridas estén en la página de firma, envíala por correo a la dirección en la página. Pronto, recibirás un Informe de Ayuda Estudiantil (*Student Aid Report o SAR*) por correo. Tu SAR resume la información que informaste en tu FAFSA. Revisa el SAR para asegurar que la información que contiene sea correcta.

No todos tienen impresora



FAFSA en la Web y *FAFSA Express* te preguntarán si tienes impresora. Si no tienes una disponible, contesta "no." Dentro de una semana de haber recibido la transmisión de tus datos, procesaremos tu solicitud y te enviaremos un SAR, pero porque no tendremos una página de firma, tu SAR no tendrá un EFC. (Ver EFC en la sección "Criterio para recibir ayuda".) La oficina de ayuda económica tiene que tener un EFC para presentarte ayuda económica para estudiantes. Para recibir un EFC, deberás firmar el SAR que enviamos y enviarlo de vuelta a la dirección indicada.

Las instituciones educativas indicadas en tu solicitud recibirán los datos de tu solicitud pero no recibirán tu EFC hasta que recibamos tu SAR firmado. Una vez que recibamos tu SAR firmado, volveremos a procesar tus datos y te enviaremos el SAR resultante. Enviaremos también a las instituciones educativas que hayas seleccionado registros de información de solicitud revisados indicando que tiene suministrado las firmas requeridas. Revisa tu SAR reprocesado. Si

no hay cambios, presenta el SAR a tu administrador de ayuda económica para estudiantes. Si necesitas hacer correcciones, deberán ser hechas en el SAR, firmarlo, y deberas enviaro a la dirección indicada.

¿Qué pasa si se me olvida enviar la página de firma?

Después de haber recibido tus datos, esperaremos 14 días para que llegue tu página de firmas. Si no recibimos una dentro de ese periodo de tiempo, recibirás un SAR sin un EFC. Debes firmar y devolver este SAR a la dirección suministrada.

¿Cómo sabré si ustedes recibieron mi solicitud?

Cualquiera que haya presentado una solicitud puede averiguar acerca de su solicitud usando *FAFSA en la Web*. Pero solamente aquellos que presentaron su solicitud mediante *FAFSA en la Web* podran hacer cambios en aquel sitio Web.

Tu FAFSA impresa viene con una tarjeta postal que puedes enviar junto con tu solicitud. Si optas por enviar la tarjeta postal, la marcaremos con la fecha en que recibamos tu FAFSA y te la enviaremos de vuelta. Procesaremos tu FAFSA dentro de cuatro semanas de la fecha en que la envíes por correo. Entonces, recibirás un SAR por correo.

Sin importar cómo hagas la solicitud, el SAR que recibirás reflejará la información que suministraste en tu FAFSA. Si la información que nos suministraste está completa, tu SAR tendrán también tu EFC.

Usando tu EFC, tu administrador de ayuda económica determina cuánta ayuda federal para estudiantes puedes recibir. Como dijimos anteriormente, las instituciones educativas que pusiste en tu solicitud recibirán también un informe de tu información de FAFSA.

Como dijimos anteriormente, debes revisar tu SAR cuidadosamente para asegurar que no contenga errores. Puedes corregir cualquier equivocación escribiendo las respuestas correctas en el SAR, firmándolo, y enviando el SAR de vuelta. Es posible que tu institución educativa pueda procesar correcciones electrónicamente para ti. Asegúrate de quedarte con una fotocopia de tu SAR.

Si puedes presentar tu solicitud a tu institución educativa para procesamiento electrónico, tu FAFSA será procesado en aproximadamente una semana. Los resultados del procesamiento serán enviados electrónicamente a tu institución educativa y tu recibirás un Acuse de Recibo de información de SAR por correo.

Puedes revisar la información en tu Acuse de Recibo de información de SAR, pero no puedes hacerle correcciones. Debes pedirle a tu institución educativa que haga cualquier corrección electrónicamente o tendrás que conseguir una copia de tu SAR para hacer las correcciones.

Puedes pedir una copia de tu SAR de nuestro Centro de Información de Ayuda Federal para Estudiantes llamando al 1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243).

Criterios para recibir ayuda

El derecho a recibir ayuda federal para estudiantes se determina con base en la necesidad económica y varios otros factores. El administrador de ayuda económica en la institución educativa a la que piensas asistir determinará tu derecho.

Básicamente, para recibir ayuda de nuestros programas, debes

- tener necesidad económica (no es parte de los criterios para algunos préstamos);
- tener un diploma de escuela secundaria o un certificado de Desarrollo de Educación General *(General Education Development o GED)* o aprobar un examen autorizado por el Departamento de Educación;
- estar estudiando para conseguir un título o certificado;
- estar matriculado en un programa con derecho;
- ser ciudadano estadounidense o extranjero con derecho;
- tener un número de seguro social válido;
- estar inscrito con en el Servicio Selectivo, si se requiere (puedes usar la FAFSA impresa o electrónica para inscribirse); y

- mantener progreso académico satisfactorio una vez que estés en la institución educativa.

La ley suspende el derecho a la ayuda para los que tienen convicciones conforme a la ley federal o estatal sobre la venta o posesión de drogas. Si tienes una o varias condenas por estas ofensas llama al 1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243) para averiguar como, o si esta ley te aplica a ti. Aún si no tienes derecho a ayuda federal, deberías completar la FAFSA, ya que podrías tener derecho a ayuda no federal de estados e instituciones privadas. Si recuperas tu derecho durante el año escolar, notifica inmediatamente a tu administrador de ayuda económica. Si recibes una convicción por un delito relacionado con drogas después de que presentes la FAFSA, podrás perder tu derecho a para la ayuda federal para estudiantes y podrás ser responsable de devolver cualquier ayuda económica recibida durante un período al que no tienes derecho. Información acerca de esta nueva ley está disponible llamando al FSAIC al teléfono en este párrafo.

Si tienes cualquier pregunta acerca de tu estado de ciudadanía, ponte en contacto con la oficina de ayuda económica en la universidad o institución de enseñanza superior a la que piensas asistir.

¿CÓMO SABRÉ A QUÉ PROGRAMAS TENGO DERECHO?

Cuando tu FAFSA es procesada, se aplicará una fórmula a la información que suministraste. El Congreso estableció esta fórmula, la cual determina tu necesidad económica. La fórmula toma en cuenta el ingreso de tu familia, y algunos tipos de bienes.

El resultado de la fórmula es llamado Aporte Familiar Esperado (*Expected Family Contribution o EFC*) que indica cuanto dinero se espera que tú y tu familia aportarán hacia el costo de tu asistencia para el año escolar 2001-02. Si tu EFC está por debajo de cierta cantidad, puedes solicitar una Beca Federal Pell, en el supuesto caso que cumplas con todos los demás requisitos para recibir ayuda.

La cantidad de su Beca Pell depende de tu EFC, tu costo de asistencia (el cual el administrador de ayuda económica en tu institución educativa calculará) y su estado de matrícula (a tiempo completo, las tres cuartas partes del tiempo, medio tiempo o menos de medio tiempo).

Para los demás de nuestros programas de ayuda, el administrador de ayuda económica en tu universidad o institución de enseñanza superior calcula tu costo de asistencia y luego resta tu EFC, la cantidad de una Beca Federal Pell a la que tienes derecho y la ayuda que recibes de otras fuentes. El resultado es tu necesidad económica restante:

Costo de Asistencia
- EFC
- Derecho a una Beca Federal Pell
- Ayuda de Otras Fuentes
= Necesidad Económica

¿EN QUÉ CONSISTE EL COSTO DE ASISTENCIA?

Tu costo de asistencia es la suma de

- tu matrícula y cuotas reales (o la matrícula y las cuotas promedio de tu institución educativa);
- el costo de pensión completa (o gastos de gastos de sustento para estudiantes que no contratan con la institución educativa para la pensión completa);

- el costo de libros y suministros y gastos varios (incluso una cantidad razonable para una computadora personal); y
- un subsidio para el transporte.

Los costos que no tengan que ver con la terminación del curso de estudio de un estudiante se excluyen al calcular el costo de asistencia de un estudiante.

¿SE TOMAN EN CUENTA LAS CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES DE MI FAMILIA?

Un administrador de ayuda económica puede tomar en cuenta circunstancias especiales o excepcionales. Como se mencionó en la página 5, el administrador de ayuda económica en tu universidad o institución de enseñanza

superior puede cambiar tu estado de dependiente a independiente si él o ella considera que existe buen motivo para hacerlo. Tendrás que suministrarle a tu universidad o institución de enseñanza superior documentación para justificar el cambio. Pero la decisión de cambiar o no cambiar tu estado de dependencia es basado en la decisión del administrador de ayuda económica, y es final. No puede ser apelada al Departamento de Educación de los EE.UU.

El administrador de ayuda económica tiene además la autoridad para ajustar tu costo de asistencia o parte de la información usada para calcular tu EFC. Este tipo de cambio puede hacerse si tienes circunstancias excepcionales que afectan a la habilidad de tu familia para aportar dinero al costo de tu educación. Si tu familia tiene cualquier circunstancia excepcional (por ejemplo, gastos médicos altos o ingreso reducido debido a una reciente pérdida de empleo), ponte en contacto con el administrador de ayuda económica en la institución educativa a la que piensas asistir. Él o ella decidirá si es necesario un ajuste. Esa decisión no puede ser apelada ante nosotros.

Fechas límite importantes

Debes estar muy pendiente de las muchas fechas límite involucradas en el proceso de solicitud de ayuda económica para estudiantes. Si no cumples con una fecha límite, podrías dejar de recibir parte o toda la ayuda a la que tienes derecho.

¿Cuáles son las fechas límite con las que debo cumplir?

Sin importar si presentas la solicitud electrónicamente o por correo, debemos recibir tu FAFSA impresa o tu transmisión de *FAFSA en la Web* o *FAFSA Express* a más tardar el 1 de julio de 2002 para el año escolar 2001-02. Si no recibimos tu FAFSA o tu transmisión para esa fecha, tu solicitud no será procesada y no recibirás ninguna ayuda federal para estudiantes.

Cada institución educativa establece sus propias fechas límite para que los estudiantes soliciten ayuda de los programas basados en el recinto educativo (Beca Federal Suplementaria para Oportunidad Educativa [FSEOG], Trabajo-Estudio Federal [FWS], y Préstamos Federales Perkins) y para hacer solicitudes para ayuda de la propia institución educativa. Las fechas límite serán generalmente mucho antes de nuestra propia fecha límite del 1 de julio de 2002 para presentar una FAFSA.

Pregúntale a la institución educativa cuáles son esas fechas límite. Además, los estados tienen sus propias fechas límite para solicitudes para ayuda estatal. Consulta con tu agencia estatal para averiguar cuáles son las fechas límite con las que tienes que cumplir. Es posible que dejes de recibir ayuda de estos programas si no haces tu solicitud con tiempo.

Hay además una fecha límite para que tu universidad o institución de enseñanza superior reciba un registro electrónico válido. Un registro válido está completo y no necesita ser corregido. (Tu institución educativa recibirá automáticamente un registro si haces la solicitud electrónicamente a través de la institución educativa.) Si no pones en tu FAFSA la institución educativa a la que piensas asistir, la institución educativa no recibirá un registro electrónico. En tal caso, hay una fecha límite de la institución educativa para la cual debes presentar un SAR válido a la oficina de ayuda económica de la institución educativa. Consulta con tu universidad o institución de enseñanza superior para información sobre su fecha límite.

Es posible que tengas que acudir a la oficina de ayuda económica para certificar que toda la información en tu registro electrónico es correcta o para suministrar información adicional si tu institución educativa la solicita.

Una vez más, consulta con tu institución educativa para mayor información acerca de las fechas límite aplicables. Si tu solicitud es seleccionada para la verificación, tu institución educativa te podrá pedir que documentes que la información en tu solicitud es completa y correcta.

¿Verificación? ¿Qué es eso?

La verificación es un proceso que usamos para asegurar que la información que los solicitantes declaran es correcta. Esto impide que estudiantes inelegibles reciban ayuda si declaran información falsa y asegura que los estudiantes elegibles reciban toda la ayuda para la que califican.

Cada año, seleccionamos un grupo de solicitudes para su verificación. Algunas de las solicitudes son seleccionadas porque cierta información de FAFSA no es coherente con otra información declarada en la solicitud; se seleccionan otras al azar. Algunas universidades e instituciones de enseñanza superior seleccionan también solicitudes para la verificación.

En todo caso, un estudiante cuya solicitud es seleccionada debe suministrarle a su oficina de ayuda económica cierta documentación que muestre que la información en la solicitud es correcta. Cuanto más temprano verifiques tu información, más temprano podrás recibir ayuda económica si tienes derecho. Pregunta a tu administrador de ayuda económica para averiguar cuales son las fechas límite para presentar tu documentación.

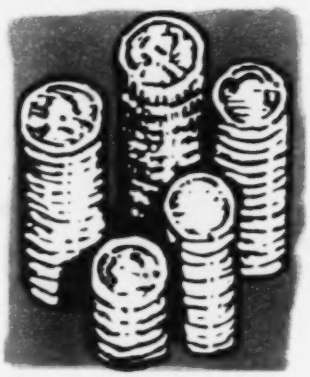
Becas
Federales Pell

A diferencia de un préstamo, una Beca Federal Pell, no tiene que ser reembolsada. Las Becas Pell son otorgadas sólo a estudiantes aun no graduados (subgraduados) que no han obtenido licenciaturas o títulos profesionales. (En algunos casos, sin embargo, un estudiante matriculado en un programa de certificación para personal docente de posgrado puede recibir una Beca Pell).

¿Cuánto puedo obtener?

Las becas otorgadas para el año escolar 2001-02 (1 de julio de 2001 al 30 de junio de 2002) dependerán de fondos del programa. La cantidad máxima otorgada para el año escolar 2000-2001 fue de $3 300. La cantidad que obtengas dependerá no sólo de tu necesidad económica, sino también de tu costo de asistir a la institución educativa, sin importar si eres estudiante a tiempo completo o medio tiempo y sin importar si asistes a la institución educativa durante un año académico completo o menos.

Si tengo derecho ¿cómo recibiré el dinero de la Beca Pell?



Tu institución educativa puede aplicar los fondos de la Beca Pell a tus costos escolares, pagarte directamente (normalmente con cheque) o combinar estos métodos. La institución educativa debe decirte por escrito cómo y cuándo se te pagará y cuánto se te otorgará. Las institución educativas deben desembolsar los fondos por lo menos una vez cada período (semestre, trimestre o cuarta parte del año). Las institución educativas que no usen semestres, trimestres o cuartas partes del año deben desembolsar los fondos por lo menos dos veces cada año académico.

Programas de ayuda con base
en el recinto universitario

A los programas Becas Federales Suplementarias para Oportunidad Educativa (FSEOG), Trabajo-Estudio Federal (FWS) y de Préstamos Federales Perkins se les dicen programas basados en el recinto porque son administrados directamente por la oficina de ayuda económica en cada institución educativa participante. No todas las institución educativas participan en todos los tres programas.

La cantidad de ayuda que recibas de cada uno de estos programas depende de tu necesidad económica, la cantidad de otra ayuda que recibas y la disponibilidad de fondos en tu universidad o institución de enseñanza superior. A diferencia del Programa de Becas Federales Pell, el cual proporciona fondos a todo estudiante con derecho, los programas basados en el recinto proporcionan cierta cantidad de fondos a ser administrados por cada institución educativa participante cada año. Cuando el dinero para un programa se agota, no se pueden hacer más adjudicaciones de ese programa para ese año.

Comencemos con las Becas Federales Suplementarias para Oportunidad Educativa.

Las Becas Federales Suplementarias para Oportunidad Educativa *(Federal Supplemental Educational Opportunity Grant o FSEOG)* son ayuda de regalo para estudiantes aún no graduados con una necesidad económica excepcional. Los beneficiarios de Becas Pell los EFC más bajos serán los primeros en recibir los FSEOG, los que no tienen que ser reembolsados. Puedes conseguir entre $100 y $4.000 al año, dependiendo de cuándo hagas la solicitud, tu necesidad económica y los fondos disponibles en la institución educativa a la que asistes. Las FSEOG se otorgan sólo a estudiantes aún no graduados que no han obtenido licenciaturas o títulos profesionales.

Si tienes derecho, tu institución educativa acreditará a tu cuenta, te pagará directamente (normalmente con cheque) o combinará estos métodos. Tu institución educativa te debe pagar por lo menos una vez cada período (semestre, trimestre o cuarta parte del año).

¿Qué es el Trabajo-Estudio Federal?

El Programa Trabajo-Estudio Federal *(Federal Work-Study Program o FWS)* provee trabajos a medio tiempo para estudiantes aún no graduados y estudiantes de maestría con necesidad económica, permitiéndoles que ganen dinero para pagar los gastos de educación. El programa anima el servicio de trabajo de comunidad y trabajo relacionado con el curso de estudio del beneficiario. El FWS puede ayudarte a comenzar tu carrera, permitiendo que adquieras una experiencia valiosa en tu campo preferido antes de que salgas de la institución educativa.

¿Se me pagará al igual que se me pagaría por cualquier otro trabajo?

Se te pagará por hora. A ningún estudiante de FWS se le podrá pagar con comisiones u honorarios. Tu institución educativa debe pagarte directamente por lo menos una vez al mes. Los sueldos para el Programa FWS deben ser equivalentes a por lo menos el sueldo mínimo federal actual pero podrán ser más altos, dependiendo del tipo de trabajo que hagas y los conocimientos necesarios. La suma total de FWS que se otorgue depende de cuándo hagas la solicitud, tu necesidad económica y el nivel de fondos con que dispone tu institución educativa. La cantidad que tu ganes no puede sobrepasar la suma total de FWS que se otorgue. Cuando te asignen tu horario de trabajo, tu empleador o administrador de ayuda económica tomará en cuenta la cantidad que se te haya otorgado, tu horario de clase y tu progreso académico.

¿Qué tipos de trabajos hay en trabajo-estudio federal?

Si trabajas en el recinto académico, normalmente, trabajarás para tu institución educativa. Si trabajas fuera del recinto, normalmente, tu empleador será una organización sin fines de lucro privada o una agencia pública, y el trabajo realizado debe ser en el interés público. Tu institución educativa podrá tener acuerdos con empleadores sin fines de lucro privados para trabajos de FWS. Este tipo de trabajo debe ser pertinente para tu curso de estudio. Si asistes a un instituto, podrá haber restricciones adicionales sobre los trabajas que se te puedan asignar.

¿Qué son los préstamos Federales Perkins?

Un Préstamo Federal Perkins es un préstamo de intereses bajos (5 por ciento), tanto para estudiantes aún no graduados como estudiantes de maestría con una necesidad económica excepcional. Los Préstamos Federales Perkins se hacen a través de la oficina de ayuda económica de una institución educativa. Tu institución educativa es tu prestamista y el préstamo se hace con fondos gubernamentales. Debes reembolsar este préstamo.

Tu institución educativa o te pagará directamente (normalmente con cheque) o aplicará tu préstamo a los cargos de tu institución educativa. Recibirás el préstamo en por lo menos dos pagos durante el año académico.

BEST COPY AVAILABLE

¿Cuánto puedo pedir prestado?

Puedes tomar prestado hasta $4.000 por cada año de estudio de subgraduado dependiendo de cuando hagas la solicitud, tu necesidad económica y el nivel de fondos disponibles en la institución educativa.

Además de los intereses, ¿se aplica un cargo a este préstamo?

No, no hay otros cargos. Sin embargo, si omites un pago, si lo haces tardiamente o si no haces todo el pago, es posible que tengas que pagar un cargo por tardanza, además de cualesquier costos de cobro.

¿Cuándo lo reembolso?

Si asistes a la institución educativa a por lo menos medio tiempo, tienes nueve meses después de haberte graduado, retirado de la institución educativa o haber caído a un estado de menos de medio tiempo antes de que debas comenzar el reembolso. A esto se le dice un "periodo de gracia." Si asistes a menos de medio tiempo, consulta con tu universidad o institución de enseñanza superior para averiguar por cuanto tiempo durará tu periodo de gracia. Al final de tu periodo de gracia, debes comenzar a reembolsar tu préstamo. Se podrán permitir hasta 10 años para reembolsar todo el préstamo. Los periodos de aplazamiento y un periodo de indulgencia de pagos (ve el próximo párrafo para mayor información sobre estos términos) no se incluyen como parte de este periodo de 10 años. La cantidad de tu pago mensual dependerá del tamaño de tu deuda y la duración de tu periodo de reembolso.

¿Qué pasa si tengo dificultades reembolsando el préstamo?

En ciertas circunstancias, puedes recibir un aplazamiento o un periodo de indulgencia de pagos sobre tu préstamo. Durante un aplazamiento, no se requieren pagos y los intereses no se acumulan. Durante un periodo de indulgencia de pagos, tu pagos se aplazan o reducen. Los intereses continúan acumulándose y eres responsable de pagarlos.

Un Préstamo Perkins puede también cancelarse en ciertas circunstancias, por ejemplo, si falleces o te incapacitas total y permanentemente. Podrías también reunir las condiciones para que se cancele tu préstamo debido al tipo de trabajo que hagas una vez que salgas de la institución educativa.

Podrá estar disponible asistencia de reembolso (no una cancelación, sino otra forma de reembolsar) si prestas servicio militar. Para mayor información, ponte en contacto con tu oficial reclutador.

Si tienes mas preguntas acerca de los Préstamos Perkins, consulta con la universidad o institución de enseñanza superior a la que piensas asistir.

Préstamos
Federales para la Educación de la Familia y Préstamos Directos

Las instituciones educativas participan por lo general en el Programa de Préstamos Federales para la Educación de la Familia *(Federal Family Education Loan o FFEL)* o en el Programa de Préstamo Directo William D. Ford (Préstamo Directo). Conforme al programa de Préstamo Directo, los fondos para tu préstamo vienen directamente del gobierno federal. Los fondos para tu FFEL vendrán de un banco, una cooperativa de crédito u otro prestamista que participa en el Programa FFEL.

Los términos y condiciones de un Préstamo Directo y los de un FFEL son similares. La cantidad que puedes pedir prestado es la misma aunque recibas un Préstamo Stafford Directo o un Préstamo Stafford FFEL. Las diferencias principales entre los dos programas son las siguientes

- la fuente de los fondos del préstamo, y
- ciertas disposiciones del reembolso.

¿Cómo puedo conseguir un FFEL o Préstamo Directo?

Para cualquier tipo de préstamo, debes llenar una FAFSA. Después de que se procese tu FAFSA, tu institución educativa analizará los resultados y te informará si tienes derecho a un préstamo. Deberás también firmar un pagaré.

Si tienes necesidad económica que queda después de que tu EFC, tu derecho a la Beca Federal Pell y ayuda de otras fuentes se resten de tu costo de asistencia, puedes conseguir un FFEL o Préstamo Directo para cubrir toda o parte de la necesidad restante. Si tienes derecho, el gobierno pagará los intereses sobre tu préstamo mientras estés en la institución educativa, para los primeros seis meses después de que salgas de la institución educativa y cuando reúnas los requisitos para que se te aplacen los pagos. Este tipo de préstamo es un préstamo con subsidio.

Dependiendo de tu necesidad económica, puedes tomar prestado con subsidio dinero por una cantidad hasta el límite de préstamo anual para tu nivel de grado. (Los límites de préstamo anual se encuentran en esta página.)

Es posible que tengas derecho a dinero de préstamo más allá de tu préstamo con subsidio. De ser así, puedes pagar parte de tus costos restantes con un préstamo sin subsidio. Tu institución educativa restará toda tu demás ayuda económica de tu costo de asistencia a fin de determinar si eres elegible un préstamo sin subsidio. Se te cobrarán intereses a partir del momento en que el préstamo sin subsidio sea desembolsado hasta que se reembolse por completo. Puedes optar por pagar los intereses o permitir que se acumulen y sean capitalizados (es decir, sumados a la cantidad de principal de tu préstamo).

Es posible que puedas recibir un préstamo con subsidio y un préstamo sin subsidio para el mismo período de matrícula.

¿Cómo recibiré el dinero del préstamo?

Tanto para el programa de Préstamo Directo como para el programa FFEL, se te pagará a través de tu institución educativa en por lo menos dos cuotas. Ninguna cuota podrá sobrepasar la mitad de la cantidad de tu préstamo. El dinero de tu préstamo debe aplicarse primero para pagar la matrícula y las cuotas, la pensión completa y otros cargos escolares. Si queda dinero del préstamo, recibirás los fondos por cheque o en dinero en efectivo, a menos que les des autorización por escrito a la institución educativa para que retenga los fondos hasta más tarde en el período de matrícula.

Si eres estudiante aun no graduado de primer año y prestatario por primera vez, por lo general, tu institución educativa no puede desembolsar tu primer pago hasta 30 días después del primer día de tu período de matrícula. Así, no tendrás que reembolsar el préstamo si no comienzas las clases o si te retiras durante los primeros 30 días de clases.

¿Cuánto puedo pedir prestado?

Si eres estudiante subgraduado dependiente, puedes tomar prestadas hasta las siguientes cantidades cada año:

- $2.625 si eres estudiante de primer año matriculado en un programa de estudio que es de por lo menos un año académico entero;
- $3.500 si has completado tu primer año de estudio y el resto de tu programa es de por lo menos un año académico entero;
- $5.500 al año si has completado dos años de estudio y el resto de tu programa es de por lo menos un año académico entero.

Si eres estudiante subgraduado independiente o estudiante dependiente cuyos padres no pueden conseguir un Préstamo PLUS (un préstamo de padre), puedes tomar prestado hasta

- $6.625 si eres estudiante de primer año matriculado en un programa de estudio que es de por lo menos un año académico entero (por lo menos $4.000 de esta cantidad debe ser en préstamos sin subsidio);
- $7.500 si has completado tu primer año de estudio y el resto de tu programa es de por lo menos un año académico entero (por lo menos $4.000 de esta cantidad debe ser en préstamos sin subsidio);
- $10.500 al año si has completado dos años de estudio y el resto de tu programa es de por lo menos un año académico entero (por lo menos $5.000 de esta cantidad debe ser en préstamos sin subsidio).

Las cantidades que se indican aquí son las cantidades máximas al año que puedes tomar prestadas en FFEL o Préstamos Directos, tanto con subsidio como sin subsidio, individualmente o en combinación. Ya que no puedes tomar prestado más de tu costo de asistencia menos la cantidad de cualquier Beca Pell para la cual tienes derecho y cualquier otra ayuda económica que recibirás, es posible que recibas menos de las cantidades máximas anuales.

¿Cuál es la Tasa de interés?

La tasa de interés es variable (ajustada cada año) pero nunca sobrepasará 8,25 por ciento. Se te notificará cada vez que cambie la tasa variable.

¿Cuándo reembolso el préstamo?

después de que te hayas graduado, te vayas de la institución educativa o caigas por debajo de una matrícula de medio tiempo, tendrás un "período de gracia" de seis meses antes de que comiences a reembolsar. Durante este período, recibirás información de reembolso y se te notificará de tu primera fecha de vencimiento de tu pago. Eres responsable de comenzar a reembolsar a tiempo, aún si no recibes esta información. Normalmente, los pagos vencen mensualmente.

Préstamos PLUS
(Préstamos a los padres)

Los Préstamos PLUS para pagar los costos de educación de estudiantes están disponibles a través del Programa FFEL y del Programa de Préstamo Directo. Los padres que tengan un historial de crédito aceptable pueden conseguir un Préstamo PLUS para pagar los gastos de educación de un hijo que es estudiante dependiente matriculado por lo menos a medio tiempo en un programa con derecho en una institución educativa con derecho.

¿Cómo consiguen mis padres un préstamo?

Tus padres llenan una solicitud de Préstamo PLUS, la cual se puede conseguir en la oficina de ayuda económica de tu institución educativa.

Para tener derecho a recibir un Préstamo PLUS, por lo general, se exigirá que tus padres aprueben una verificación crediticia. Un padre no puede ser rechazado por no tener historial crediticio—sólo por tener un historial adverso. Si tus padres no aprueban la verificación crediticia, es posible que todavía puedan recibir un préstamo si alguien, como un pariente o amigo que pueda aprobar la verificación crediticia, está de acuerdo en endosar el préstamo. Un endosador promete reembolsar el préstamo si tus padres faltan en hacerlo. Es posible que tus padres podrían también pudieran pedir un préstamo aun si no aprueban la verificación crediticia siempre y cuando puedan demostrar que circunstancias extenuantes existen. Tú y tus padres deben también cumplir con otros requisitos generales para ayuda económica federal para estudiantes.

¿Cuánto pueden pedir prestado mis padres?

El límite al año sobre un Préstamo PLUS es equivalente a tu costo de asistencia menos cualquier otra ayuda económica que recibas. Si tu costo de asistencia es de $6.000, por ejemplo y recibes $4.000 en otra ayuda económica, sus padres pueden tomar prestado hasta $2.000.

¿Quién recibe el dinero del préstamo de mis padres?

Tu institución educativa recibirá el dinero en por lo menos dos cuotas. Ninguna cuota podrá sobrepasar la mitad de la cantidad del préstamo. Tu institución educativa podrá exigir que tus padres endosen un cheque de desembolso y regresarlo a la institución educativa. Entonces, la institución educativa aplicará el dinero a tu matrícula y cuotas, la pensión completa y otros cargos escolares. Si queda cualquier dinero del préstamo, tus padres recibirán la cantidad por cheque o en efectivo, a menos que ellos autoricen que se te entregue. Cualquier dinero del préstamo que quede debe ser usado para los gastos de tu educación.

¿Cuál es la Tasa de interés?

La tasa de interés es variable (se ajusta cada año), pero nunca sobrepasará el 9 por ciento. Tus padres serán notificados de cambios en la tasa de intereses durante toda la vida de su préstamo. Los intereses se cobran sobre el préstamo a partir de la fecha en que se haga el primer desembolso hasta que se pague el préstamo.

¿Cuándo comienzan mis padres a reembolsar el préstamo?

Por lo general, el primer pago vence dentro de 60 días

después del desembolso final del préstamo para el año. No hay periodo de gracia para estos préstamos. Los intereses se comienzan a acumular a partir del momento en que se haga el primer desembolso y tus padres comenzarán a desembolsar tanto el principal como los intereses mientras tú estés en la institución educativa.

Preguntas acerca del Préstamo Federal para la Educación de la Familia, Préstamo Directo, y PLUS

Antes de que tu o tus padres consigan un préstamo, asegúrense de entender todos los términos del préstamo. Las siguientes preguntas y respuestas te darán un entendimiento básico de los Préstamos FFEL y Directos.

Además de los intereses, ¿se aplica un cargo a los préstamos?

Tú o tus padres pagarán una cuota de hasta el 4 por ciento, descontada proporcionalmente de cada desembolso de un préstamo. Una porción de esta cuota va al gobierno federal para a ayudar a reducir el costo de los préstamos. Además, si tu o tus padres no hacen pagos del préstamo cuando están programados, se les podrán cobrar cuotas por pago tardío y costos de cobro.

¿Cómo se reembolsan los préstamos?

Puedes optar por reembolsar tu préstamo conforme a uno de los siguientes planes:

- un plan de 10 años con un pago mensual mínimo de $50;
- un plan graduado con un pago mensual que comienza siendo bajo y luego aumenta gradualmente durante el periodo de reembolso; o
- un plan que basa la cantidad del pago mensual en la cantidad de dinero que ganes.

Tus padres pueden reembolsar un Préstamo PLUS conforme a cualquiera de los primeros dos planes. Conforme al Programa de Préstamo Directo, tu o tus padres pueden también elegir un plan con una de pago mensual mínima de $50 y más de 10 años para reembolsar.

¿Qué pasa si alguien tiene dificultades reembolsando?

En ciertas circunstancias, puedes recibir un aplazamiento *(deferment)* o un periodo de indulgencia de pagos *(forbearance)* sobre tu préstamo. Durante un aplazamiento, no se requieren pagos. Si tienes un préstamo con subsidio, el gobierno federal pagará los intereses que se acumulen durante el aplazamiento. Si tu préstamo es sin subsidio, tu serás responsable de los intereses sobre el préstamo durante el aplazamiento. Tus padres serán responsables de los intereses sobre su Préstamo PLUS durante un aplazamiento. Ningún prestatario puede recibir un aplazamiento si su préstamo esta en incumplimiento (o sea, si él o ella no reembolsa el préstamo conforme a los términos del mismo).

Durante un periodo de indulgencia de pagos, los pagos se aplazan o reducen. El gobierno no paga los intereses; tú eres responsable de pagarlos sobre tu préstamo para estudiantes y tus padres son responsables de pagarlos sobre su Préstamo PLUS.

Ni el aplazamiento ni un periodo de indulgencia de periodos de pagos se incluyen como parte del periodo de reembolso. Para información más detallada sobre los aplazamientos y los periodos de indulgencia de pagos, ve la *Guía para estudiantes, 2001-02* www.ed.gov/prog_info/SFA/StudentGuide.

La *Guía para estudiantes* explica nuestros programas de préstamos y el proceso de solicitud de préstamos en mayor detalle. Para conseguir una copia impresa de la *Guía para estudiantes, 2001-02*, consulta con tu universidad o institución de enseñanza superior o llama gratis a nuestro Centro de Información de Ayuda Federal para Estudiantes, y solicítalo: 1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243).

Un FFEL o Préstamo Directo (incluso un Préstamo PLUS) puede ser cancelado en ciertas condiciones:

- El prestatario fallece (o el estudiante en cuyo nombre el padre consiguió el préstamo fallece).
- El prestatario se incapacita total y permanentemente.
- El préstamo se extingue en quiebra.
- Tu institución educativa cierra antes de que completes tu programa.
- La institución educativa certifica falsamente el préstamo.

Tambien, si una institucion educativa no devuelve los fondos del prestamo al prestamista, una porcion del FFEL o Prestamo Directo-el monto que la institución educativa estaba requerida a devolver-puede ser extinguida/anulada.

Aun si no completas el programa de estudio en la institución educativa, no te gusta la institución educativa o el programa de estudio o no obtienes empleo después de completar el programa de estudio, estos prestamos deben ser reembolsados. No se encuentra disponible la cancelación por estos motivos.

Podrá estar disponible asistencia de reembolso (no una cancelación, sino otra forma de reembolsar) si prestas servicio militar. Para mayor información, ponte en contacto con tu oficial reclutador.

Cómo ponerse en contacto con nosotros

La ayuda está siempre a disposición tuya. Tenemos un sitio Web y numeros de telefono de información para los estudiantes para ayudarte.

¿Qué tipo de ayuda hay en su sitio Web?

Para encontrar información sobre la ayuda federal para estudiantes y para ver esta y otras publicaciones sobre ayuda para estudiantes en línea, visita nuestro sitio Web www.ed.gov/studentaid

Puedes también conseguir ayuda en línea para completar la FAFSA www.ed.gov/prog_info/SFA/FAFSA.

Puedes conseguir una lista de códigos federales de instituciones educativas que podrás necesitar para completar la FAFSA en www.ed.gov/offices/OSFAP/Students/apply/search.html.

¿Qué pasa si tengo preguntas y quiero hablar con alguien?

Si necesitas respuestas de inmediato a preguntas acerca de la ayuda federal para estudiantes, llama al Centro de Información de Ayuda Federal para Estudiantes gratuitamente para llamadas de larga distancia entre las 8:00 a.m. y la medianoche (hora del este) siete días a la semana.
1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243)

¿Qué tipo de ayuda puedo recibir si llamo al centro de información?

Cuando llames al número gratuito el Centro de Información de Ayuda Federal para Estudiantes puede:

- ayudar a completar la FAFSA;
- explicar los requisitos para la ayuda federal para estudiantes con derecho;
- explicar el proceso de determinar la necesidad económica y la ayuda con becas;
- suministrarte los códigos federales de instituciones educativas que podrás necesitar al hacer la solicitud;
- decirte si una institución educativa participa en los programas de ayuda federal para estudiantes;
- decirte el índice de incumplimiento de pago de prestamos por parte de los estudiantes de una institución educativa;
- enviarte publicaciones sobre la ayuda federal para estudiantes;
- decirte si tu FAFSA ha sido procesada; y
- ayudarte a obtener una copia de tu SAR.

¿Hay un número para estudiantes con impedimentos auditivos?

Si tienes un impedimento auditivo y tienes acceso a un TTY, puedes llamar al siguiente número gratuito en el Centro de Información de Ayuda Federal para Estudiantes con cualquier pregunta acerca de la ayuda federal para estudiantes:
1-800-730-8913

Cómo reducir el costo de asistir a instituciones educativas

Hay varias maneras de reducir el costo de asistir a una universidad o institución de enseñanza superior para evitar tomar demasiados prestamos.

¿Me dará el gobierno una concesión tributaria?

Es posible que tu o tus padres puedan recibir un Credito Hope o un credito tributario por Aprendizaje de por Vida. Estas "becas" son en realidad creditos tributarios de renta federal para algunos de los gastos de tu educacion. Para mayor información sobre estos créditos, visita www.ed.gov/budget/97918tax.html.

Debes tambien consultar con tu profesional de impuestos o el Servicio de Impuestos Internos (IRS). La Publicacion 970 del IRS, *Beneficios Tributarios para la Educacion Superior* (*Tax Benefits for Higher Education*), te da más información sobre estos créditos y otros beneficios tributarios. Puedes pedir la publicación gratuitamente del IRS en 1-800-TAX-FORM (1-800-829-3676).

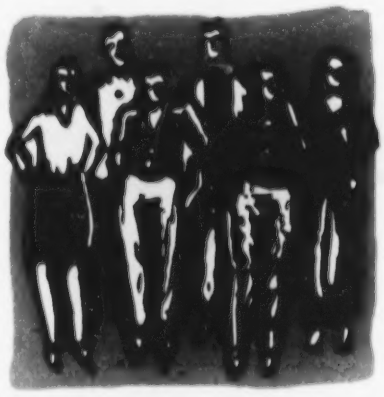
O puedes bajar (*download*) la publicación en www.irs.ustreas.gov.

¿Y las instituciones educativas menos caras?

Si piensas estudiar para obtener una licenciatura, es posible que quieras pensar en comenzar en una universidad comunitaria (*community college*) de dos años y trasladarte luego a una universidad de cuatro años. Las universidades comunitarias son financiadas parcialmente con los impuestos locales y estatales y, por lo tanto, son normalmente menos costosas que las universidades de cuatro años. Algunas universidades de cuatro años son financiadas parcialmente por impuestos locales y estatales y pueden ser menos costosas que las universidades que no son financiadas con los impuestos.

Puedes tambien ahorrar dinero si vives en casa o viajas cada día a tu universidad comunitaria local. Asegurate de que los cursos que tomes durante los primeros dos años puedan transferirse a la universidad de cuatro años a la que deseas asistir y que valdrán para tu licenciatura.

¿Puedo trabajar o servir de voluntario?



Sin importar si eliges una universidad o una institución de enseñanza superior, puedes trabajo a medio tiempo para pagar algunos de tus costos. Si lo haces, deberias asegurarte que tendrás suficiente tiempo para estudiar y que tus horarios de trabajo y la institución educativa no están en conflicto.

AmeriCorps es un programa que permite que los participantes ganen becas educacionales a cambio de prestar servicio nacional. Para mayor información, ponte en contacto con la Corporación para Servicio Nacional:

Corporation for National Service
1201 New York Avenue, N.W.
Washington, DC 20525
1-800-94-ACORPS (1-800-942-2677)
www.cns.gov

Las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos ofrecen tambien programas educacionales y maneras de pagar los costos escolares o reducirlos:

- Puedes asistir a una de las academias militares. Estas son universidades de cuatro años con matricula gratuita y ofrecen licenciaturas y una designación como oficial en los militares después de la graduación.
- Puedes asistir a una universidad o institución de enseñanza superior y inscribirte en el Programa del Cuerpo de Adiestramiento de Oficiales de la Reserva (*Reserve Officers Training Corps o ROTC*), el cual pagará tu matricula, tus cuotas y libros y te dará un subsidio mensual.
- Puedes unirte a las Fuerzas Armadas antes de asistir a una universidad o institución de enseñanza superior y

43

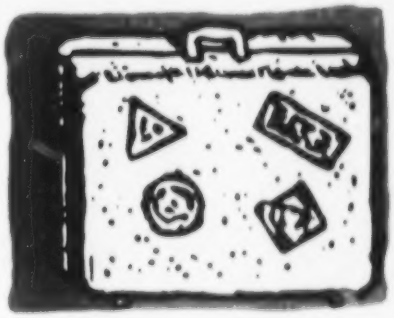
aprovechar el Montgomery "GI Bill", el cual provee sustento económico a aquellos que asisten a la institución educativa después de haber prestado servicio en los militares.

- Si usted se alista en el Ejército de los Estados Unidos, puede tener derecho a recibir asistencia de reembolso de su Programa de reembolso de Préstamos. Para un alistamiento de cuatro años en una pericia seleccionada en el Ejército Activo, podrán estar disponibles hasta $65.000 en asistencia de reembolso. Para un alistamiento en la Reserva del Ejército, hasta $20.000 podrán estar disponibles.
- Puedes también ganar crédito universitario para alguna parte del adiestramiento militar, posiblemente reduciendo el número de clases que tendrás que tomar.
- Como miembro activo de los militares, puedes tomar cursos en una universidad o institución de enseñanza superior las horas en que estés fuera de servicio.

Comunícate con tu reclutador militar local para mayor información sobre estos programas.

Tomando el próximo paso

Antes de matricularte, has citas para visitar las instituciones educativas en que estés pensando. Lleva una lista de preguntas para hacerle a los representantes de la institución educativa. Tu educación es una inversión importante, de manera que debes averiguar toda la información que puedas antes de matricularte. Una vez que te hayas matriculado, es importante que completes tus estudios. Si lo haces, tendrás más opciones de trabajo, un salario más alto y más conocimientos. Además, si completas tu educación, será más fácil reembolsar cualquier dinero que hayas tomado prestado. Los prestatarios que terminen la institución educativa son menos probables de incumplimiento de pago (*default*) en sus préstamos que aquellos que no terminan. El incumplimiento de pago sobre un préstamo para estudiantes tiene consecuencias muy serias. Entre otras consecuencias, el incumplimiento de pago puede



- descalificarte para aplazamientos de tu préstamos;
- descalificarte para ayuda de estudiantes adicional;
- perjudicar tu historial crediticio; y
- perjudicar tu habilidad para encontrar un trabajo.

Si trabajas duro y aprovechas los muchos programas disponibles para ayudarte a reducir los costos escolares y pagas la institución educativa, tendrás éxito continuando tu educación y siguiendo una carrera.

Números de teléfono
de agencias estatales

Alabama	1-334-242-2274
Alaska	1-907-465-6741
Arizona	1-602-229-2591
Arkansas	1-800-547-8839
California	1-916-526-7590
Colorado	1-303-866-2723
Connecticut	1-860-947-1855
Delaware	1-800-292-7935
District of Columbia	1-202-698-2400
Florida	1-888-827-2004
Georgia	1-770-724-9030 *(Beca Hope y Beca de Igualamiento de Matrícula)* *(Hope Scholarship and Tuition Equalization Grant)* 1-404-656-5969 *(Información acerca de la Beca Robert C. Byrd)* *(Robert C. Byrd Scholarship information)*
Hawaii	1-808-956-8213
Idaho	1-208-334-2270
Illinois	1-800-899-4722
Indiana	1-317-232-2350
Iowa	1-515-242-3344
Kansas	1-785-296-3517
Kentucky	1-800-928-8926
Louisiana	1-800-259-5626
Maine	1-800-228-3734
Maryland	1-410-260-4565
Massachusetts	1-617-727-9420
Michigan	1-877-323-2287
Minnesota	1-800-657-3866
Mississippi	1-601-432-6997
Missouri	1-800-473-6757
Montana	1-800-537-7508
Nebraska	1-402-471-2847
Nevada	1-775-687-9228
New Hampshire	1-603-271-2555
New Jersey	1-800-792-8670
New Mexico	1-800-279-9777
New York	1-800-642-6234
North Carolina	1-800-600-3453
North Dakota	1-701-328-4114
Ohio	1-888-833-1133
Oklahoma	1-800-858-1840
Oregon	1-800-452-8807
Pennsylvania	1-800-692-7392 *(información acerca de préstamos)* 1-800-692-7435 *(becas estatales)*
Rhode Island	1-800-922-9855
South Carolina	1-803-737-2260
South Dakota	1-605-773-3134
Tennessee	1-800-342-1663
Texas	1-800-242-3062
Utah	1-800-418-8757
Vermont	1-800-642-3177
Virginia	1-804-786-1690
Washington	1-360-753-7850
West Virginia	1-888-825-5707
Wisconsin	1-608-267-2206
Wyoming	1-307-777-7763
Guam	1-671-475-0457
Northern Mariana Islands	1-670-234-6128
Puerto Rico	1-787-724-7100
Republica de Palau	1-680-488-2471
Islas Vírgenes	1-340-774-4546

Ayuda economica para estudiantes

Ayudamos a educar a America